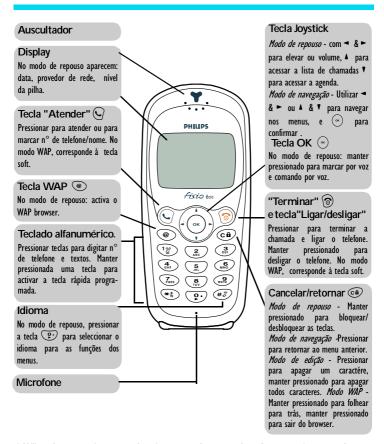
# Fisio 620



# Descubra o seu telefone



A Phillips esforça-se continuamente pelo aprimoramento dos seus produtos. Por este motivo é possível que as indicações e dados técnicos presentes sejam alterados sem aviso prévio. A Phillips controla a veracidade das informações, mas não pode assumir qualquer responsabilidade por eventuais erros, faltas ou divergências entre a presente documentação e o produto descrito.

# Breve instrução de serviço

Ligar/desligar	Pressionar 🗑 para ligar, manter pressionado para desligar.
Digitar PIN	Digitar o seu código PIN utilizando o teclado numérico e pressionar © ou 📆 para confirmar.
Marcar um número	Digitar o número de telefone e pressionar $\bigcirc$ para marcar, ou pressionar $\bigcirc$ para seleccionar Chamada ou Cham. m\livres, e pressionar $\bigcirc$ ou $\bigcirc$ para chamar.
Atender uma chamada	Pressionar 🔾 quando o telefone tocar.
Terminar uma chamada	Pressionar .
Ver a última chamada	Pressionar 🔾 no modo de repouso.
Acesso rápido à Agenda	No modo de repouso, pressionar ▼ ou ► .
Acesso rápido à lista de Chamada	No modo de repouso, pressionar ₄ ou ◄.
Retornar ao menu anterior	Pressionar 📵 .
Retornar ao modo de repouso	Manter pressionado (a).
Bloquear/desbloquear o teclado	No modo de repouso, manter pressionado 📵 .
Alterar o idioma do display	Manter pressionado $\textcircled{2}$ , seleccionar o idioma e pressionar $\overset{\frown}{\otimes}$ .
Acesso ao carrossel	<ol> <li>Pressionar ⊕ para acessar o carrossel.</li> <li>Pressionar ◄ ou ► seleccionar a função, e pressionar ⊕ para acessar o sub-menu.</li> <li>Repetir passo 2 até aparecer a função desejada.</li> </ol>
Utilizar a agenda	No modo de repouso, pressionar ▼ ou ► .     Seleccionar a função Agenda e pressionar ⊕ .     Folhear na lista com ▲ ou ▼ e pressionar ⊕ para activar o nome seleccionado.

# Índice

<ol> <li>Colocar em funciona-</li> </ol>
mento4
Preparativos4
Colocar em funcionamento 4
Primeira chamada telefônica 6
Personalizar o seu telefone 6
Carregar o acumulador8
O carrossel9
2. Funções principais 10
Modo de repouso10
Digitar um número11
Atender e terminar uma
chamada11
Remarcar e responder12
Marcação flash12
Marcação por voz13
Durante uma chamada é
possível14
Anular a lista de chamadas 15
Anular a lista SMS15
Anular agenda16
Bloquear/desbloquear teclado 16
Desactivar o som de chamada 16
Activar o alarme de vibração 17
Apresentar o seu próprio
número de telefone móvel 17

3. Menus	18
1. Display ntrodução Album de imagens Display	20 20
5. Acertos ntrodução Acertos Pré-ajustes	22
6. Agendas	36 36 37 37
7. Chamadas e mensager ntrodução Marcar um número Enviar SMS ista de chamadas	44 44 46
B. Agenda e extras ntrodução Agenda Extras	52 52

9. E- mail5	59
Introdução!	59
Acertos	
Escrever e enviar e- mails	63
Receber e ler e- mails	64
Responder e reenviar	68
10. Serviços WAP6	9
Introdução	69
WAP	
11. Outros serviços7	74
Introdução	74
Comandos GSM	74
Consulta de um servidor por	
voz, uma mailbox por voz, assir como de serviços de informaçõ etc. (Sinais DTMF)	es

Marcar um segundo número Atender uma segunda	75
chamada	
Atender terceira chamada Chamada de conferência	
Transferir chamadas Símbolos durante uma	
	70
chamada	/8
Precauções	
	. 79
Precauções	. 79 . 83
Precauções Eliminação de erros	. 79 . 83
Precauções Eliminação de erros Glossário	. 79 . 83 . 85

# 1 • Colocar em funcionamento

Leia o capítulo "Precauções" antes de utilizar o aparelho.

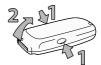
# **Preparativos**

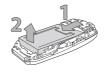
Para poder utilizar o seu telefone celular móvel, é necessário introduzir um cartão SIM válido, fornecido pelo seu operador GSM. ou seu revendedor. O cartão SIM contém o seu número de contrato, o seu número de telefone móvel, e a memória na qual poderá gravar os números de telefone e as mensagens (ver "Agendas" página 36). Se introduzir o seu cartão SIM num outro celular, o seu número de telefone e a sua Agenda permanecem inalterados

### Colocar em funcionamento

Introduzir o cartão SIM

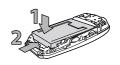
- Pressionar os dois ressaltos em ambos os lados da tampa de trás do seu telefone, como indicado ao lado (1). Abrir a tampa de baixo para cima e removê-la. (2).
- Desligue o seu telefone antes de abrir a tampa.
- Deslocar o acumulador para baixo (1), levantá-lo e (2) retirá-lo do compartimento do acumulador.
- 3 Introduzir o cartão SIM completamente no compartimento, sob o dispositivo de metal. Verifique que o canto recortado se encontre no lado inferior esquerdo, como indicado na figura.

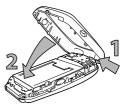






- 4 Introduzir o acumulador completamente no compartimento do acumulador, com as conexões de encaixe para baixo.
- 5 Recolocar a tampa de trás, encaixando primeiramente nas dobradiças que se encontram na parte superior do telefone (1), em seguida fechar, até encaixar perceptivelmente (2).





### Introduzir o código PIN

- 1 Manter pressionada a tecla (a) para ligar o telefone.
- 2 Após ligar o telefone, será solicitado a introduzir o código PIN. O código PIN é o código secreto de 4 a 8 dígitos do seu cartão SIM para a protecção contra utilização indevida. Este código pré-configurado será obtido pelo seu operador ou pelo revendedor. Para alterar o seu código PIN, leia "Alterar códigos" página 25.
- Se introduzir 3 vezes de seguida o código PIN errado, o seu cartão SIM será bloqueado. Para liberá-lo necessitará o código PUK adquirivel no seu operador.
- 3 Introduzir o seu código PIN. Se comter um erro, pressione 📵 . Em seguida confirme pressionando 🕞 ou 🐠 .

### Acertar data e hora

Logo que ligar o telefone, será solicitado a acertar a data. Para isto deverá pressionar as respectivas teclas numéricas (anular um dígito com ⓐ) e confirmar em seguida com ⓐ). Proceda da mesma forma para ajustar a hora.

Outros ajustes da data e da hora, ver página 26.

### Copiar a agenda SIM

Se já teve outro telefone móvel, e vai continuar a utilizar o mesmo cartão SIM, é possível que o cartão contenha a agenda em completo ou em partes. Estas informações são reconhecidas pelo seu celular móvel e será questionado se deseja copiar a sua agenda SIM para a agenda integrada do seu telefone.

Maiores informações encontram-se em "Permitir a cópia da agenda SIM" página 37. Pressionar (a) para cancelar esta função ou confirmar com (a).

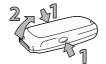
### Primeira chamada telefônica

- Digitar o número de telefone (se fizer um erro, deverá pressionar 📵) e pressionar 🔾.
- Logo que houver ligação, o seu telefone emitirá 2 sons de beep. Pressionar a para terminar a chamada.

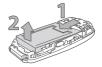
### Personalizar o seu telefone

O seu telefone celular móvel pode ser personalizado, removendo a capa dianteira e a traseira e substituindo-as por outras.

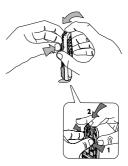
- Retire sempre o acumulador e deslique o telefone, se desejar substituir as tampas.
- 1 Pressionar os dois ressaltos em ambos os lados da tampa de trás do seu telefone. como indicado ao lado (1). Abrir a tampa de baixo para cima e removê-la. (2).



Deslocar o acumulador para baixo (1), 2 levantá-lo e (2) retirá-lo do compartimento do acumulador.



3 Em seguida segure o seu telefone de cabeça para baixo e coloque os dedos nos conectores. Pressione com os dedos da mãos esquerda como indicado ao lado (1) e puxe a tampa por cima, segurando o componente interior do telefone com os dedos ainda sobre os conectores (2).



Trate o aparelho com cuidado, para não danificar os contactos das teclas, pois estes estão desprotegidos após a remoção da tampa dianteira. Evite entrar em contacto com o ecran. Não ligue o telefone se tiver removido a tampa dianteira e a traseira.



4 Remover o teclado da tampa dianteira retirada anteriormente e colocá-lo na tampa de substituição.



5 Colocar a nova tampa dianteira no seu telefone, encaixando a tampa nas dobradiças superiores do seu telefone (1), em seguida pressionar a parte inferior da tampa, até engatar perceptivelmente (2).



6 Introduzir o acumulador completamente no compartimento do acumulador, com as conexões de encaixe para baixo. 7 Recolocar a tampa de trás, encaixando primeiramente nas dobradicas que se encontram na parte superior do telefone (1), em seguida fechar, até encaixar perceptivelmente (2).



# Carregar o acumulador

O seu telefone é abastecido com corrente eléctrica através de um acumulador recarregável. O novo acumulador não está completamente carregado. Um som de alarme avisa a tempo que o acumulador deve ser recarregado.

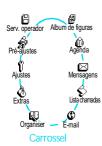
- O fabricante recomenda que o acumulador não seja retirado com o telefone ligado, pois desta forma os seus acertos pessoais podem ser perdidos (ver informações sobre o manuseio do acumulador, página 81).
- Após ter fixado o acumulador e a tampa do compartimento do acumulador no seu telefone, lique o carregador (fornecido com o aparelho) à tomada direita, no lado inferior do telefone, como indicado abaixo



- Conectar em seguida o carregador a uma tomada de parede de fácil 2 acesso. O símbolo indica o estado da carga:
  - Durante o processo de carregamento as 4 barras da indicação de carga alteram-se. Cada uma corresponde a aprox. 25% da capacidade de carga.
  - Logo que as 4 barras forem indicadas constantemente, os acumulador está complatamente carregado e poderá desconectar o carregador.
  - Após terminado o processo de carga, pressione o botão de liberação no lado superior da ficha para retirar a ficha do telefone.

- Conforme a rede e as condições de uso, estão à sua disposição aprox. 2.30 a 4.30 horas para chamadas e aprox. 1 a 2 semanas de standby.
- O acumulador não é danificado se o carregador permanecer ligado ao telefone após completado o processo de carregamento. O carregador não possui um interruptor para desligá-lo, sendo que é necessário puxá-lo da tomada. Utilize uma tomada de parede de fácil acesso. O carregador também poderá ser ligado a um abastecimento IT (apenas Bélgica).
- 3 Se utilizar o seu telefone durante o processo de carregamento, o fabricante recomenda que separe a conexão ao acumulador.
- O seu telefone celular pode ser utilizado durante o carregamento. Se o acumulador estiver completamente vazio, o símbolo do acumulador só aparecerá após 2 ou 3 minutos de carregamento.

### O carrossel



Um carrossel são símbolos dispostos em círculo no display. Cada símbolo representa uma função ou opção e serve para o comando do seu telefone.

Todos os símbolos não podem ser indicados no display; pressione

ou ► para que sejam indicados os símbolos que faltam.

O primeiro carrossel disponível que aparece após ligar o seu telefone celular móvel é chamado de "Carrossel principal". Para activá-lo, deverá pressionar ⊚ no modo de repouso. Aparecem os símbolos indicados ao lado. Para seleccionar uma função ou opção deverá pressionar → (no sentido contrário dos ponteiros do relógio) ou ► (sentido dos ponteiros do relógio) e pressionar ⊚ quando o cursor ▲ estiver posicionado sob a função ou opção desejada. Aparecerá um sub-carrossel ou uma

Pressionando a mesma tecla (chamada função basculante) ou utilizando 
 é possível comutar entre as duas opções, como p. ex. para activar e desactivar uma função.

lista de selecção.

Repetir a operação descrita acima e folhear pelos carrosséis e listas de selecção até alcançar a função ou opção desejada. Com as teclas de navegação é possível seleccionar e acertar todas as funções do seu telefone, como descrito nos respectivos capítulos desta instrução de serviço.

# 2 • Funções principais

# Modo de repouso

Após ligar o seu telefone e digitar o código PIN (ver página 4), aparece a indicação de modo de repouso. O seu telefone está agora pronto para funcionar: No modo de repouso podem ser indicados simultaneamente vários símbolos.

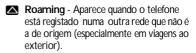
Quando o símbolo Y não é indicado, significa que não há nenhuma rede à disposição. É possível que se encontre numa área de fraca recepção: movimente-se para um outro local. O telefone volta automaticamente para o modo de repouso após 2 minutos de inactividade.

### Símbolos

- Silêncio O seu telefone não toca quando recebe chamadas.
- Vibrador O seu telefone vibra quando recebe chamadas.
- Bloqueio de teclado Protege as teclas contra pressão involuntária.
- SMS cheio A memória de mensagens está cheia. Apague as mensagens velhas para receber novas.
- Transferência ilimitada de chamadas para um n° de telefone - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para um outro n° de telefone e não para a mailbox.
- Mensagem falada Foi recebida uma mensagem falada.

- Mensagem SMS Foi recebida uma nova mensagem SMS.
- Transferência ilimitada de chamadas para a mailbox falada - Todas as chamadas recebidas serão transferidas para a mailbox.
- Acumulador As barras indicam o nível de carga (4 barras = cheio, 1 barra = fraco).
- Zona de origem Zona especial dentro da sua rede de origem. Depende do contracto, peça informações ao seu servidor de rede.
- Y GSM Network: O seu telefone está ligado à uma rede GSM
  - "Il Qualidade de recepção: quanto mais barras forem indicadas, maior a intensidade de campo.
- Memo Foi gravada uma chamada mas ainda não foi escutada.

# Relógio alarme activado.



### **Eventos**

Alguns eventos podem alterar a indicação de modo de repouso (chamadas não atendidas, novas mensagens, aviso de apontamentos, etc.). Neste caso, pressione para acessar o respectivo menu, ou manter premida a tecla para retornar ao modo de repouso.

Se tiver activado o bloqueio de teclas, deverá desactivá-lo novamente, para poder acessar o menu. Mantenha pressionada a tecla (a) para activar e desactivar o bloqueio de teclas.

# Digitar um número

- 1 Digitar o número de telefone no modo de repouso através das teclas numéricas. Pressione a tecla (e) para corrigir um erro de digitação.
- Para fazer uma chamada internacional, poderá pressionar a tecla "+" ao invés de "00". Mantenha pressionada a tecla 🔁 antes de digitar o código do país.
- 2 Pressionar para ligar ao número de telefone digitado e pressione para terminar a chamada.
- Para obter mais informações sobre a selecção de números, ver "Marcar um número" página 44.

### Atender e terminar uma chamada

- Ao receber uma chamada, o seu telefone tocará e/ou vibrará. O ecran indica o símbolo "Chamada" e Cham.entrada. De acordo com as características do contrato, poderá ser indicado o número de telefone do outro interlocutor, se este permitir a transmissão do seu número. Se este número estiver memorizado na agenda (ver página 36), aparecerá o respectivo nome no ecran ao invés do número de telefone.
- 2 Pressionar para atender a chamada.
- 3 Pressionar ô para rejeitar a chamada Se tiver activado "Reenvio de chamadas" (ver página 32), a chamada será transferida para um outro número ou para a mail box de voz.

### A Notas:

- O telefone n\u00e3o tocar\u00e1 se o som de chamada estiver desactivado (ver p\u00e1gina 16).
- Se tiver seleccionado Resp qq tecla (ver página 33), poderá aceitar a chamada pressionando qualquer tecla (excepto ).
- Para terminar a chamada deverá pressionar 🗑 .

# Remarcar e responder

O seu telefone memoriza os últimos 30 números na Lista chamadas (chamadas atendidas/não atendidas e números de telefone digitados). Estes números podem ser utilizados para a rechamada automática ou para retorno de chamada. O número mais recente é indicado no início da lista.

- 1 Manter a tecla ▲ ou ◄ pressionada no modo de repouso para acessar a Lista chamadas, que apresenta a lista cronológica das últimas chamadas recebidas ou feitas. Se um número de telefone já tiver sido memorizado na sua Agenda, será indicado o respectivo nome.
- 2 Seleccionar um número para a rechamada ou retorno de chamada com a tecla ▲ ou ▼.
- 3 Pressionar para iniciar a chamada e terminar a chamada pressionando .

# Marcação flash



Ao invés de acessar o menu Agenda e folhear pela lista de nomes, poderá correlacionar um nome relevante com uma tecla e pressionando prolongadamente a respectiva tecla, digitar imediatamente o número desejado (p. ex. telefonar para casa: manter pressionada a tecla (3) para telefonar para casa ou pressionar (3) para telefonar para o escritório).

- As teclas a podem ser programadas para a digitação flash, as teclas
  (selecção do idioma do display) e (mailbox de voz) são pré-definidas e não podem ser alteradas.
- 1 Para programar a marcação flash, deverá pressionar para acessar o menu principal e em seguida seleccionar Acertos > Teclas funções e pressionar .
- 2 Seleccionar uma tecla de 😩 a 🐠 e pressionar 🏻 .

- 3 Em seguida seleccionar Marc.flash, pressionar 

  e seleccionar um nome na Agenda. Pressionar 

  para confirmar a selecção.
- 4 Manter no modo de repouso a tecla flash programada pressionada, para acessar o número de telefone atribuido. A ligação será feita. Pressionar para desligar.
- Também é possível ocupar as teclas flash com comandos de funções (ver "Teclas/funções" página 28). As funções das teclas flash podem ser alteradas ou anuladas sempre que desejar.

### Marcação por voz

Marc.por voz

A marcação por voz permite uma selecção rápida de um nome memorizado na agenda. Ao invés de programar uma tecla flash, programe um comando de voz gravando uma palavra correspondente ao nome da pessoa que deseja ligar.

- Para programar um comando por marcação de voz, deverá pressionar para acessar o menu principal e seleccionar em seguida o nome desejado da lista e pressionar duas vezes a tecla .
- Seleccionar, de acordo com a agenda indicada, (ver "Agendas" página 36)
   Marc. por voz e pressionar (agenda SIM),
  - Indicar e pressionar ( ) . Seleccionar em seguida o número de telefone desejado. Se existirem vários números de telefone memorizados sob este mesmo nome, deverá pressionar duas vezes ( ) . Em seguida seleccionar o menu carrossel Marc. por voz e pressionar ( ) .
- 3 Logo que aparecer a opção Marc. por voz?, deverá pressionar , e então seguir as instruções indicadas no ecran. Quando for solicitado a dizer o seu comando por voz, escolha um local aonde não existam ruidos altos, utilize uma palavra curta e simples, e pronuncie nitidamente.
- 4 Ao retornar ao menu Marc. por voz, pressione por longo tempo ⓐ, para retornar ao modo de repouso.
- 5 Para a marcação por voz: Pressionar no modo de repouso a tecla e fale o respectivo comando por voz gravado, para chamar o número de telefone que deseja.

Os comandos por voz gravadas podem ser escutados, alterados ou anulados sempre que desejar. Os comandos por voz não podem apenas ser utilizados

para a marcação por voz, mas também para a activação de função (p. ex. activar o calculador ou fazer uma anotação no organizer).

A duração máxima para um comando por voz é de 2 segundos. Podem ser definidos até 40 comandos por voz, divididos em comandos para a marcação por voz e comandos para activar funções.

# Durante uma chamada é possível...

### Ajustar o volume de som do auscultador

Pressionar A durante uma chamada para aumentar o volume de som, ou T para reduzí-lo.

### Microfone sem som

É possível desligar o som do seu microfone durante a chamada, de modo que o seu interlocutor não possa escutá-lo. Sem som

Pressionar (\*\*) durante uma chamada, seleccionar Sem som e confirmar pressionando ( ... ).

### Microfone com som

Para ligar o microfone durante uma chamada, pressione (x), seleccione Com som e confirmar pressionando (x). O microfone está ligado.

### Anotar na agenda

O bloco de notas é uma memória temporária na qual é possível anotar um número de telefone durante uma chamada. Simplesmente anotar o número que deseja durante a chamada. Esperar alguns segundos, até que a anotação seja automaticamente incluída no bloco de notas. No final da chamada, pressione para marcar o número de telefone, ou memorizá-lo na Agenda, etc.

# Consultar a agenda

Para consultar a agenda durante a chamada:

- Pressionar (\*), seleccionar Agenda, pressionar (\*) e folhear pelas anotações pressionando ▼ ou ▲.
- Pressionar (e) duas vezes para retornar à indicação de chamadas.

### Gravar um telefonema

Telefonemas e memos gravados são administrados no mesmo menu e na Grav. telefonema mesma memória do seu telefone. Só pode ser memorizada uma gravação, ou seja cada nova gravação (memo ou telefonema gravado) substitui a gravação anterior. Para gravar uma conversa durante um telefonema:

- 1 Durante um telefonema ou durante vários telefonemas simultâneos, pressione ( ) para acessar o estado actual de chamadas do carrossel.
- 2 Seleccionar Grav.telefonema e pressionar ( ... ).
- Se seleccionar primeiro Sem som, e em seguida Grav.telefonema, só será gravada a voz da pessoa que lhe telefonou.
- 3 Para terminar a gravação do telefonema, deverá pressionar , e ou desligue.
- Em muitos países a gravação de telefonemas é sujeita a regulamentos legais. Recomendamos avisar ao interlocutor que deseja gravar o telefonema e pedir o seu consentimento. Telefonemas gravados devem ser tratados de forma confidencial. 30 segundos é o máximo período de gravação disponível (ver "Memo" página 58).

### Outras funções durante um telefonema

- Seleccionar outros ajustes do equalizador (ver página 24),
- · Adicionar um nome na agenda (ver página 38),
- · Comutar para o modo de mãos livres (ver página 46),
- Escrever e enviar mensagens (SMS) com auxílio da agenda ou bloco de notas (ver página 46),
- · Ler a mensagem (ver página 48),
- · Consultar a sua lista de chamadas (ver página 51),
- · Consultar a sua agenda (ver página 52),
- Consultar a mailbox de voz/acessar um servidor de voz com auxílio do bloco de notas (ver página 75),
- Marcar um segundo número de telefone (ver página 75),
- Transmitir sinais DTMF a secretárias electrónicas e outros aparelhos (ver página 75).

### Anular a lista de chamadas

Reinicializar

Para a nular a lista de chamadas, deverá pressionar — e seleccionar Lista chamadas, e em seguida Reinicializar. Pressionar — para anular a lista de chamadas

### Anular a lista SMS

Reinicializar

Mensagens (SMS) enviadas e recebidas podem ser memorizadas como descrito no respectivo capítulo (ver "Ler SMS" página 48). Para anular toda a lista de

uma vez, presssione  $^{\textcircled{}}$  e seleccione Mensagens, em seguida pressione  $^{\textcircled{}}$ . Seleccione Reinicializar e presionar  $^{\textcircled{}}$  para anular a lista SMS.

É útil anular a lista SMS para ter mais espaço para novas mensagens.

# Anular agenda

Para anular completamente o conteúdo da agenda, deverá presssionar © e Reinicializar agenda seleccionar Agenda, Acerto de agenda, Reinicialização de agenda.

Pressionar ( para anular o conteúdo da agenda.

Esta função só deve ser utilizada para a agenda integrada no seu telefone e para a agenda SIM (ver "Agendas" página 36).

# Bloquear/desbloquear teclado



É possível bloquear o teclado para protegê-lo contra pressão involuntária das teclas (p. ex., quando o telefone está na sua bolsa).

- 2 Manter pressionada a tecla para desactivar o bloqueio do teclado.
- Notas:
  - Também é possível ajustar um bloqueio imediato ou retardado, seleccionando Acertos > Segurança > Bloq.teclad. Neste caso o bloqueio do teclado está permanente activo. Se desactivá-lo pressionando a tecla (a), este será apenas desbloqueado temporariamente durante a utilização do telefone, em seguida o bloqueio do teclado será automaticamente activado após o limite de tempo ajustado.
  - O número de emergência está disponível, mesmo quando o bloqueio de teclado está activo, e também é possível receber chamadas (ver "Número de emergência" página 44).
  - É possível programar o imediato bloqueio do teclado numa tecla rápida (ver página 28).
  - Desactivar o bloqueio do teclado antes de desligar o telefone.
  - Também é possível receber ou rejeitar chamadas com o bloqueio do teclado activado. O teclado é automaticamente desbloqueado ao receber uma chamada, e é bloqueado logo após o final da chamada.

### Desactivar o som de chamada

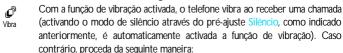


Se não desejar que o seu telefone toque ao receber uma chamada, poderá desactivar o som de chamada. Neste caso pisca o símbolo de "chamada" ao

receber uma chamada, e o ecran apresenta Cham.entrada, mas o telefone não emite som de chamada. Para desligar o som de chamada, proceda da seguinte forma:

- 1 Pressionar (\*\*) e seleccionar Acertos > Sons > Volume camp..
- 2 Pressionar ▼ até ajustar o volume de som Silêncio.
- O som de chamada também pode ser desligado com Pré-ajustes > Silêncio. Neste caso, o alarme por vibração ficará activado. Para um acesso mais fácil é possível programar esta função numa tecla rápida.

# Activar o alarme de vibração



- 1 Pressionar no modo de repouso © e seleccionar Acertos > Sons > Vibra.
- 2 Seleccionar com ▲ ou ▼ Ligar ou Desligar e pressionar ⊚ para confirmar
- A activação da função de vibração não desactiva o som de chamada. Se desejar desactivar o som de chamada, e manter a função de chamada, active o modo Silêncio, como descrito acima.

# Apresentar o seu próprio número de telefone móvel

Para apresentar o seu próprio número de telefone móvel:

- 1 Premir no modo de repouso sobre ▼ e seleccionar Nr proprio., pressionar ⊕, seleccionar Ver e pressionar ⊕ novamente. O seu número de telefone é apresentado se estiver memorizado no seu SIM card. Se não for o caso, seleccione Novo, e siga as instruções.
- Se o seu próprio número de telefone já estiver memorizado na sua agenda, poderá apresentá-lo durante a chamada. Ver "Consultar a agenda" página 14.

# 3 • Menus

Os menus contém todas as funções GSM do telefone. Eles todos apresentam ícones ou listas roláveis: pressionar ⊕ para acessar um menu ou sub-menu, pressionar ◄ ou ► para mover para a esquerda ou para a direita num menu e ▲ ou ▼ para validar a entrada ou para confirmar a escolha.

Serviços oper. 74\*

WAP 69
Lançamento / Acertos /
Favoritos / Ajuda

Serviços + 74

Números servico 74

Agendas 36

Mensagens 44

Enviar SMS 46

Juntar icone / Enviar / Guardar

Ler SMS 48

Mensagens guardadas /

Mensagens recebidas

V Acertos SMS 49
Rede / Centro SMS /
Assinatura / Prazo de
validade / Caminho retorno /
Status envio / Mailboxes

Receber difusão 50

Recepção / Tópicos / Código
zona

**©** E- mail 59

Acertos 59
Acesso à rede / Servidor
E- mail / Avançado

Abrir Cx.correio 59

Enviar e-mail 59

Lista de chamadas 51

Lista de chamadas 51

Reinicializar 51

Agenda 52

⚠ Eventos 52

Consulta diária 52

Consulta semanal 52

Consulta mensal 52

Apagar passado 52

& Extras 55

Contadores de Chamadas 55

Contador GSM / Contador GPRS

E Status da memória 58

Calculador 57

Despertador 57

\_ 🗓 Memo 58

Album de imagens 20

Display 20

Screen saver 20

Animações 21

Contraste 21

P Luz de fundo 21

1 Acertos 22

Campainha / Volume da campainha / Tons das teclas / Tom de duração / Alerta do organizador / Alerta de bateria fraca / Novo tom SMS / Vibração / Equalizador

E Segurança 24
Bloqueio do teclado /
Nomes públicos /
Barrar chamada / Alterar
códigos / Protecção PIN

Hora e data 26

Ver hora / Acertar data /

Acertar a hora / Horário

local / Horário de verão

Idioma 27

Acessórios 27
Melodias de carro /
Altifalantes / Activar
kit\carro / Desligamento
automatico / Resposta
automática

Teclas/funções 28

Comando por voz 30

**1** Rede 31

Anexar GPRS / Registrar novamente / Redes preferidas

Chamada de espera / Ident. chamadas / Reenvio de chamadas / Resposta c qualquer tecla

Pré-ajustes 33

Pessoal 34

Silencio 34

Autonomia 34

Auricular 35 🔑

🗞 Car Kit 35

Exterior 34

\* De acordo com o contrato.

\*\* Requer um kit de conexão de dados.

Menus 19

# 4 • Display

# Introdução

Os menus Album de Imagens e Display permitem a selecção de desenhos numa lista e activar uma foto de fundo, assim como ajustar a duração da luz de fundo, animações de ecran e screen saver.

Pressionar (\*\*) no modo de repouso e seleccionar Album de imagens para a primeira opção descrita neste capítulo, ou Acertos, em seguida Display para a segundo conjunto de opções.

ALBUM DE IMAGENS

### **ACERTOS**

# Display

Screen saver

Luz de fundo Contraste

Animações

Screen theme

# Album de imagens

Permite a administração de arquivos jpeg recebidos per e-mail (ver "Descarga e leitura de e- mails" página 65), para visualizar uma imagem entre as que se encontram no album e para Apagar ou Mudar seu nome. Para dar um novo nome a um arquivo, introduza o nome e pressione — para que apareça (neste caso é necessário que a opção Wall paper esteja em On (ligado)).

# Display



Este menu permite o acesso a todas opções do ecran, inclusive a administração de figuras e do interface.

Display

### Screen saver



Permite activar/desactivar o jpeg screen saver. Quando está activado, o(s) arquivo(s) jpeg arquivado(s) no seu telefone e seleccionados (ver "Receber e ler e-mails" página 64 e "Receber e guardar anexos" página 66) serão apresentados no modo de repouso.

Seleccionar Screen saver e pressionar (∞), seleccionar On e pressionar (∞). Na lista apresentada, seleccione uma ou várias figuras pressionando
 ▲ ou ▼ (deseleccionar uma figura pressionando também estas teclas).

- Seleccione várias figuras (até 10) para apresentar um show de slides. Seleccionando apenas uma imagem para ser utilizada como screen saver, só será apresentada uma imagem.
- 2 Seleccionar Start delay (retardo para iniciar) e pressionar 

  ou 

  para escolher um valor entre 1 e 5 mn. No modo de repouso, o screen saver irá ser iniciado de acordo com o limite de tempo programado.
- 3 Em seguida seleccionar o screen saver Display period (de 10 segundos a 5 mn) e pressionar (w). Seleccionando várias figuras jpeg para serem utilizadas como screen saver, estas serão apresentadas como show de slides e o tempo programado será aplicado entre cada figura.
- Figuras de fundo s\(\tilde{a}\) o automaticamente desactivadas ao entrar num \(\tilde{e}\) cran de edic\(\tilde{a}\).

### Luz de fundo

A luz de fundo é activada quando chegam chamadas ou mensagens, ao passar por listas e menus, etc. Pressione ◀ ou ► para acertar a duração da luz de fundo, que poderá ir de Off (desligado) até 1 mn luz de fundo.

### Contraste

Permite a escolha de vários níveis de contraste, pressionando ◀ ou ►.

Pressione para confirmar a escolha.

### Animações

Animações

Permite activar/desactivar as animações em diversos menus.

Desactivando esta função, aumentará a autonomia do seu telefone.

Display 21

# 5 • Acertos

# Introdução

O menu Acertos permite adaptar o seu telefone às ACERTOS suas exigências individuais, e alterar os acertos das respectivas funções (sons, hora e data, acessórios, etc.).

Pressionar no modo de repouso ( e seleccionar Acertos, em seguida pressionar (\*\*) para acessar uma função ou opção e alterar como descrito neste capítulo. Pressionar (x) para confirmar e cancelar com 📵.

Sons Display

Segurança

Hora e data

Teclas/funções

Comando por voz

Rede

Ajustes/serviços

# Acertos

### Sons

Com este menu é possível alterar o volume de som, seleccionar uma melodia de som de chamada, acertar um som de alarme ou activar e desactivar a função de vibração.

# Volume da campainha



► para ajustar o volume de chamada entre Silêncio e Crescente e use uma tecla

de funções para activar o modo silêncio (ver página 28).

# Campainha



Com esta opção é possível seleccionar um som de chamada entre todas as melodias disponíveis. Folhear pela lista com ₄ ou ▼ e aguardar dois segundos como som de chamada, e @ para cancelar esta função.

A melodia não será escutada, se o volume de chamada estiver em Desligado ou se o modo Silêncio tiver sido activado (ver página 16).

# Descarga da própria melodia

Com o menu Pessoal (Melodia pessoal) é possível memorizar melodias recebidas como SMS, disponíveis como descarga numa página de Internet ou de amigos.

- Para personalizar o seu telefone, é possível fazer uma descarga de melodias de chamada da Internet do seu servidor de rede. Entrar com o seu computador pessoal no endereço de Internet do seu operador de rede, para informar-se sobre disponibilidade, condições e pré-disposições para este serviço. Siga as instrucões, para memorizar a melodia de chamada como SMS.
- Desde o menu Campainha, seleccionar Pessoal, em seguida pressionar para acessar às melodias pessoais. Seleccionar uma das próprias melodias e pressionar .
- 2 Seleccionar Enviar, Novo nome ou Apagar e confirmar com .
- Este serviço depende do contracto. Só é possível enviar melodias não protegidas por copyright. Ao enviar uma melodia através de SMS, (ver página 46) o receptor só poderá escutá-lo se também tiver um telefone móvel Philips.
- 3 Ao receber uma melodia junto com um SMS, seleccione Guardar para memorizá-la como Pessoal, e dê um Novo nome se desejar. Confirmar com (\*\*).

### Tons das teclas

Para activar/desactivar os sons das teclas. Também é possível enviar sinais DTMF durante um telefonema, mesmo que Tons teclas Desligado (ver página 75).

### Tom de duração

Permite activar o som prolongado, que é emitido 15 segundos antes do final de cada minuto de comunicação (o outro interlocutor não houve este sinal). Isto permite o controle da duração das chamadas.

### Alerta do organizador

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa no caso de um evento Alerta do organizador actual.

 Ao contrário do som de despertar, este som de alarme n\u00e3o funciona com o telefone desligado.

### Alerta de bateria fraca

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa quando a bateria está fraca e precisa ser recarregada.

### Novo tom SMS

Permite activar/desactivar um som de alerta que soa sempre que receber um Novo tom SMS.

# Equalizador



Este menu só está disponível durante uma chamada.

Com este menu é possível seleccionar um de 5 diferentes ajustes de equalizador. O acesso é realizado durante uma chamada telefônica: Pressionar (xx), seleccionar Equalizador, folhear na lista e aguardar alguns segundos, para escutar a diferença. Pressionar ( para confirmar a selecção.

### Vibração



Permite activar/desactivar a função de vibração ao receber uma chamada.

### Segurança

Este menu protege o seu telefone contra acesso indevido por terceiros. É possível bloquear as teclas, limitar a selecção de números de telefone, proibir a transmissão e recepção de certas chamadas, activar códigos PIN e alterar os respectivos códigos.

# Bloqueio do teclado



Permite activar/desactivar o bloqueio do teclado. Quando o teclado está bloqueado é possível desbloqueá-lo mantendo pressionada a tecla © . O teclado é automaticamente desbloqueado ao receber um telefonema.

**b** É possível fazer uma chamada de emergência, mesmo se o teclado estiver bloqueado (ver página 44).

### Nomes públicos



Permite a administração de nomes numa lista especial, chamada Nomes Nomes públicos e limitar todas as chamadas com a opção Call restriction option.



Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 code (ver página 5).



Nomes públicos

Permite a consulta e alteração da lista Nomes públicos. Poderá introduzir um novo nome, alterar ou apagar um nome da lista através do código PIN2

Usar a opção <Novo> para introduzir o nome e o número de telefone de uma nova pessoa (ver "Introdução de texto ou número" pàgina 38). Em seguida seleccionar o tipo de número de telefone: Fone, Fax ou Dados. Os nomes desta lista podem ser alterados ou apagados.



### Restrição de chamadas

Permite activar/desactivar a restrição de chamadas para a lista de Nomes públicos. Com a função activada só é possível acessar os nomes que se encontram na lista Nomes públicos, e não mais os da Agenda do telefone ou do SIM card (conforme a sua seleccão).

Esta função depende do contracto e requer um código PIN2 (ver página 5).

### Barrar chamada



Com este menu é possível limitar a utilização do seu telefone para chamadas específicas permitindo barrar chamadas de entrada ou de saída. Esta função depende da rede e requer uma senha para barrar chamada, provida pelo seu servidor de rede



### Chamadas enviadas



O menu Cham.enviada permite seleccionar entre Todas chamadas, Internacional e Inter. excpt/nac (com a última opção é possível chamar o seu país de origem quando estiver no exterior). Também é possível Desactivar o bloqueio de chamadas para chamadas enviadas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, Todas chamadas, chamadas de voz, chamada de dados ou Chamada de fax.



### Chamadas recebidas



O menu Cham. recebidas permite a selecção de Todas chamadas ou Od.roaming. Aqui também terá acesso ao menu Apagar, para anular o bloqueio de teclado para chamadas recebidas.

Neste menu é possível bloquear, em cada uma das opções disponíveis, Todas chamadas, chamadas de voz, chamada de dados ou Chamada de fax.



### Status

Com a função Status (Todas chamadas, qd.roaming, etc.), é possível controlar o bloqueio de chamadas (liqado/desligado).

### Alterar códigos

Permite alterar os códigos PIN 1, PIN 2 e os códigos para bloqueio de Alterar códigos chamadas.

### Protecção PIN



Permite activar/desactivar a protecção PIN que é activada ao ligar o seu telefone. Quando o código PIN está activado, será solicitado a introduzir o seu código PIN após ligar o seu telefone.

Não é possível alterar o código PIN enquanto este estiver activado.

### Código PIN2

De acordo com o seu cartão SIM, pode ser necessária a introdução do código secreto PIN2 para algumas funções ou serviços. Este é um segundo código de 4 a 8 dígitos que recebe do operador de rede. Após introduzir o código PIN2 errado por 3 vezes, o seu cartão SIM será bloqueado. Para desbloqueá-lo, é necessário o código PUK2 adquirível pelo seu operador de rede ou revendedor.



Se introduzir o código PUK incorrecto por 10 vezes em seguida, o cartão SIM será bloqueado e não funciona mais. Se isto acontecer, entre em contacto com o seu operador ou revendedor.

### Hora e data

Com este menu é possível ajustar a hora e a data e alterar o modo da indicação da hora.

### Ver hora



Para ajustar a indicação das horas entre formato Análogo e Digital, que aparece Nenhum relógio. Confirmar a sua selecção com (x).

### Acertar data



Com esta função é possível ajustar a data, pressionando as respectivas teclas numéricas (também é possível utilizar as teclas ▲ ou ▼ ).

### Horário local





Primeiro devem ser aiustadas a zona horária e o horário de verão. Em seguida deverá verificar a data e a hora, se as ajustou anteriormente. Para saber em que zona horária se encontra, poderá consultar um atlas ou uma enciclopédia.

Com a opção Horário local poderá ajustar a respectiva zona horária de acordo com GMT (Greenwich Meridian Time). Movimente ▲ ou ▼ para seleccionar o acerto correspondente para a sua área, p. ex. GMT + 00:00 se estiver em Portugal, e GMT + 01:00 se estiver na Alemanha, França ou Países Baixos.

Acertos

### Horário de verão



Este ajuste é apenas para países com um horário de verão/inverno oficial (p. ex. Greenwich Meridian Time / Horário de verão britânico).

Com esta opção é possível ajustar o horário de verão em Ligado (horário de verão) ou Desligado (horário de inverno) accionando ◄ ou ►. Como este ajuste influencia a data e a hora, deveria ser efectuada primeiramente. Se estiver 12:00 no ajuste Ligado no horário de verão, esta será automaticamente alterada para 13:00 logo que comutar o ajuste para Desligado.

### Acertar a hora



Permite ajustar a hora, pressionando as respectivas teclas ou accionando as teclas ◄ ou ► para acertar a hora para frente e para trás em passos de minutos.

### Idioma

Com este menu é possível seleccionar o idioma do ecran e dos textos de menu. Manter a tecla 🖭 pressionada no modo de repouso, para activar este menu.

### Acessórios

Este menu está activo, logo que um componente de acessórios (ver página 87) estiver conectado. Agora é possível efectuar os necessários ajustes de parâmetros para a utilização.

### Melodias de carro



Permite ajustar a melodia para chamadas a serem recebidas, utilizando um equipamento de alta voz para automóveis. Estão à disposição diversas melodias: melodias especiais para o equipamento de alta voz para automóveis e outras melodias, que já foram previamente seleccionadas para o seu telefone.

### **Altifalantes**



Para escutar os seus telefonemas, através do altifalante do dispositivo de alta voz ou através dos altifalantes do rádio, se existentes.

### Activar kit\carro



Para activar a marcação de voz com um comando de voz. Utilize este menu para programar um comando de voz quando o telefone estiver ligado ao dispositivo de alta voz, seguindo as instruções do display. Logo que o comando por voz estiver definido, o kit para carro emite um bip e activa a marcação por voz, logo que pronunciar o comando por voz programado ("Marcação por voz" pàgina 13).

Acertos 2

### Desligamento automatico

Deslig.autom.

Para desligar automaticamente o telefone imediatamente, em 30 segundos, em 5 minutos ou em 3 horas após ter desligado a ignicão do automóvel.

### Resposta automática



Para seleccionar a resposta automática de chamadas. É possível ajustar um retardamento de 5 a 15 segundos para a resposta automática.

### Teclas/funções

Em vez de activar diversos menus e folhear em várias listas, poderá programar um acesso directo através de uma função especial numa tecla de funções, de modo que poderá activar esta função pressionando prolongadamente uma determinada tecla

- Para a programação só podem ser utilizadas as teclas (3) a (3), pois as teclas (2) (selecção do idioma) e (2) (mailbox de voz) já estão ocupadas com funções que não podem ser alteradas.
- 1 Para programar uma tecla de funções deverá pressionar 

  Acertos > Teclas/funções e pressionar 

  . , seleccionar
- 2 Seleccionar uma tecla de 🔹 a 🚳 e pressionar 💿 .
- 3 Folhear na lista, para seleccionar a função que deseja associar a esta tecla. Pressionar (~) para confirmar a sua escolha.
- Se a tecla de funções seleccionada já estiver ocupada, poderá reprogramá-la: pressionar duas vezes , seleccionar Mudar e pressionar . Desta forma chegará à lista de funções disponíveis.
- 4 Para utilizar as teclas de funções, no modo de repouso, deverá simplesmente pressionar e manter pressionada a tecla correspondente para iniciar a função ou para activá-la.
- ★ Também é possível utilizar as teclas de funções para a marcação por voz (ver "Marcação por voz" pàgina 13). Dependendo do seu operador de rede, é possível que além das teclas ② e ③ ainda sejam ocupadas outras teclas e desta forma bloqueadas para uma nova programação.

Estas teclas de funções (3) a (3) podem ser ocupadas com as seguintes funções.



Marca o número relacionado à agenda.



Acesso imediato ao bloqueio de teclas.

Activ. Sileencio	Activa o ajuste rápido de silêncio (vibra lig., volume do som de chamada desl.).	volume Activar carro carro (volume de cia desl.). alto, zoom lig., recechamada c/qualque	
Activar auricular	Activa o ajuste rápido dos altifalantes (volume de chamada médio, receber chamada c/qualquer tecla).	Reunião	Activa o ajuste rápido de reunião (vibra lig., som de chamada e todos sons das teclas desl.).
Activar exterior	Activa o ajuste rápido de exterior (volume de chamada alto, bloqueio de teclas lig. c/1min de atraso).	Activ. Pessoal	Activa os ajustes pessoais.
Activar autonomia	Activa o ajuste rápido da autonomia, para prolongar o funcionamento do acumulador (animação desl. vibra lig., luz de fundo desl., volume de chamada médio).	Sincronizar	Inicia a sincronização da sua agenda e/ou organizador com uma aplicação de PC.  Requer o jogo de conexão de dados (página 88).
Recham. últ.núm.	Rechama o número marcado por último.	Respond últ.núm.	Remarca o número da chamada recebida por último.
Calculador	Acesso directo à calculadora.	Emergência	Marca o número de emergência.
Para a mailbox por voz	Transfere todas chamadas para a mailbox por voz.	Ler SMS	Indica a lista da mensagens.
Enviar SMS	Abre o menu Mensagens.	Ocorrências	Indica lista das ocorrências do menu do organizador.
Grv memo vocal	Para gravar um memo.	Ouvir memo	Para ouvir um memo.
<b>⑤</b> E-mail	Abre o menu E-mail para acesso das mailboxes.	Criar ocorrência	Abre o menu Criar ocorrência do organizador.

Lançamento	Iniciar acesso WAP.	Custo total	Indica custos totais das chamadas feitas.  Depende do contrato.
Despertar	Abre o menu Despertar.	Ver saldo	Indica o saldo restante.  Depende do contrato.
Screen saver	Abre o menu Screen saver.	Cores luz fundo	Abre o menu Cores da luz de fundo.

### Comando por voz

Com o menu de comando por voz é possível activar rapidamente uma específica função: em vez de programar a tecla rápida, poderá simplesmente definir um comando por voz que irá activar uma função, logo que pronunciar a palavra asociada. Poderá utilizar um comando por voz para todas as funções apoiadas pelas teclas de funções (ver página 28).

- 1 Para criar um comando por voz, pressionar 🕤 , seleccionar Acertos > comando por voz e pressionar 🕤 .
- 2 Seleccionar <Novo> e pressionar (--), em seguida passar pela lista para seleccionar a função que deve ser ajustada para o comando por voz. Pressionar (--) para confirmar a escolha.
- 3 Quando aparecer Prima OK e fale, siga as indicações no ecran. Quando for requisitado a gravar o comando por voz, deverá assegurar-se de que esteja num local silencioso e utilize uma palavra simples e clara.
- 4 Com o próximo menu de carrossel é possível Apagar ou Ouvir o comando por voz e alterar a função associado a este comando por voz ou Alterar a voz utilizada para esta função.
- 5 Repetir os passos descritos acima para adicionar outros comando por voz. Em seguida pressionar por instantes (a) para retornar ao menu anterior ou pressionar prolongadamente (a) para retornar para o modo de repouso.
- 6 Para activar uma função com o comando por voz, pressionar e manter pressionado no modo de repouso, e pronunciar a palavra gravada.

Acertos

O comando por voz pode ser escutado, alterado ou apagado. Também poderá aiustar um comando por voz ao invés da marcação por voz (ver "Marcação por voz" pàgina 13).

A duração máx. do comando por voz é de 2 segundos. Em total podem ser definidos 40 comandos por voz para a marcação por voz e para o comando por VOZ.

### Rede

Com este menu é possível realizar a ligação à rede do seu telefone, registrar manualmente as redes disponíveis e administrar as suas redes preferidas.

### Anexar GPRS



GPRS (Global Packet Radio Service) é um novo serviço móvel que oferece uma transferencia de dados com altas velocidades e que possibilita permanentes ligações online (p. ex. para ligações permanentes à internet e WAP). Com o seu telefone é possível usufruir de todas as vantagens GPRS para WAP e internet.



Para poder usar os serviços GPRS, deverá assinar o respectivo contrato com o seu operador de rede GSM. Normalmente deverá configurar o seu telefone com os ajustes GPRS obtidos no seu operador de rede. Utilize para estes ajustes, os menus descritos neste capítulo.

Com este menu poderá definir quando o seu telefone móvel entra em ligação com a rede GPRS:

- Ao ligar: O seu telefone registra-se sempre na rede GPRS. Este ajuste possibilita uma ligação GPRS mais rápida. No entanto o consumo de energia é maior.
- Apenas P cham.dados: O seu telefone só se registra na rede GPRS quando for necessário. Esta opcão reduz o consumo de energia, no entanto a conexão demorará um pouco mais.

Apesar destes ajustes, é necessário seleccionar a rede (GSM ou GPRS) nos menus de cada aplicação utilizada (WAP ou transferência de dados).

### Registrar novamente



Com esta função é possível seleccionar no ajuste de modo manual uma lista das suas redes. Seleccionar a rede em que deseja registrar-se e confirmar com ( ).

### Redes preferidas

Redes preferidas

Com esta função é possível formar uma lista das suas redes preferidas. Em seguida o seu telefone tenta registrar-se numa das redes, de acordo com as suas preferências.

### Aiustes servicos

Com este menu é possível ajustar todas as opções de telefone (Reenvio cham., aguardando, etc.).

### Reenvio de chamadas



Com esta função é possível transferir as chamadas recebidas para a sua mailbox ou para um outro número (independentemente se está na Agenda ou não) e aplicar as seguintes opções:





Antes de activar esta opção, deverá introduzir os números de telefone das suas mailboxes (ver "Mailboxes" pàgina 32). Esta função depende do contrato, e é diferente da função de transferência de chamada, que é aplicada durante uma ou várias ligações activas.

### Incondicional

Na opção incondicional, todas as chamadas recebidas são transferidas.

Atenção! Quando a transferência incondicional de chamadas está activa, não receberá mais nenhuma chamada

### Condicional

Com esta função é possível determinar a transferência de chamadas recebidas. Estão à disposição três opções: Se sem resposta (se não atender a chamada), Se fora alcance (sua rede não está disponível) ou Quando ocupado (quando o seu telefone está ocupado, e o seu contrato não inclui chamada de espera ou esta não foi activada). Cada função pode ser ajustada separadamente.

Após ter seleccionado Condicional ou Incondicional, poderá determinar se deseja transferir as chamadas para a sua mailbox ou para um outro número, ou se deseja cancelar a chamada.



### Status

Com esta chamada poderá controlar o status da transferência de chamada.

### Mailboxes



Com este menu é possível introduzir os números da sua mailbox, caso estas não estiverem memorizadas no seu cartão SIM.

### Auto remarcação

Auto remarc

Para activar/desactivar a remarcação automática. Com a remarcação automática, se a linha está ocupada, o seu telefone remarca o respectivo número, até receber uma linha ou até alcançar o máx. de tentativas (10). O telefone emite um som bip a cada tentativa de chamada. No caso de uma chamada sucedida. o seu telefone emitirá um som bip especial.

• O intervalo entre as diversas tentativas é prolongado após cada tentativa.

### Resposta c qualquer tecla

Com esta função poderá atender as chamadas accionando qualquer tecla. excepto , com a qual são rejeitadas chamadas. Resp c a teda

# Chamada de espera

A chamada de espera é administrada de acordo com o ajuste realizado. Cham.espera



### Com chamada GSM

Activar ou desactivar a chamada de espera e aplicar para as seguintes opções:



Quando esta opção está activa, escutará um bip logo que alguem tentar alcançá-lo durante um telefonema.

Esta função depende do contrato.



### Com chamada GPRS

Com chamada GPRS

Permite Activar ou Desactivar a chamada de espera para chamadas de entrada.

### Ident chamadas

É possível admitir ou oprimir a transferência do seu número de telefone. A ldent, chamadas função Status informa, se a função está activada ou não.

Esta função depende do contrato e da rede.

# Pré-aiustes

Com este menu terá acesso à um grupo de ajustes pré-definidos e poderá adaptar o seu telefone rapidamente aos seus desejos individuais, alterando simultaneamente diversos ajustes. Por exemplo seleccionando Reunião, é

Acertos

desligado o volume de chamada do seu telefone e ao mesmo tempo activada a função de vibração e desactivados os sons das teclas (todos os outros ítens permanecem como foram configurados). Seleccionar no final da reunião o ajuste Pessoal, para que todos os ajustes normais sejam reactivados.

Também é possível colocar um pré-ajuste numa tecla de funcões (ver página 28).

### Pré-ajustes

Atenção! \* Os termos que se encontram na primeira coluna são ajustes padrões (de fábrica). Como todos os parâmetros são ajustáveis, é possível que todos sejam diferentes dos da lista abaixo. Em ambos os casos (independentemente se alterou os parâmetros ou não), estes ajustes serão memorizados no menu Pessoal e associados em cada campo da tabela

<b>n</b>					
	Pessoal	Silencio	Autonomia	Exterior	Reunião
Vibra	Activo*	Activo	Inactivo	n	Activo
Volume de chamada	Médio*	Silêncio	Médio	Alto	Silêncio
Som das teclas	Activo*	Inactivo	¤	n	Inactivo
Alarmes da agenda	Activo*	Inactivo	¤	п	¤
Alarme pilha vazia	Activo*	Inactivo	¤	n	¤
Novo som SMS	Activo*	Inactivo	¤	¤	¤
Luz de fundo	10 seg*	¤	Inactivo	¤	¤
Zoom	Inactivo*	n	¤	n	¤
Atender c/q. tecla	Inactivo*	¤	¤	n	¤
Animações	Activo*	¤	Inactivo	n	¤

Acertos de acessórios

Ao conectar um acessório, os ajustes descritos na tabela abaixo também estarão à disposição nos ajustes descritos na tabla do menu Pré-ajustes.

Ao desconectar o acessório, o telefone retorna ao pré-ajuste Pessoal (ver tabela abaixo)

аваткој.				
	Auricular Auricular	Adaptador de isqueiro ou carregador rápido (com ou sem auricular)	Dados	Car Kit & Car kit
Vibra	¤	Inactivo	Inactivo	Inactivo
Vol. de chamada	Médio	¤	¤	Alto
Som de teclas	¤	¤	n	¤
Alarme da agenda	¤	¤	п	¤
Alarme pilha vazia	¤	¤	п	¤
Novo som SMS	¤	¤	n	¤
Luz de fundo	¤	¤	¤	Activo
Zoom	п	¤	п	Activo
Atender c/q tecla	Activo	¤	¤	Activo
Animações	¤	¤	n	¤

Acertos 35

## 6 • Agendas

## Introdução

O seu telefone móvel possui duas agendas. A agenda SIM encontra-se no cartão SIM e o número de ítens depende da capacidade do cartão.

A capacidade do cartão SIM depende do tipo de cartão que possui. O seu revendedor local poderá informá-lo a este repeito.

A segunda agenda encontra-se na memória do seu telefone; lá podem ser memorizados até 300 nomes com diversos tipos de informações, como descrito abaixo.

Para a agenda e para o organizador integrados no seu telefone é utilizada a mesma memória. Portanto, ambas as funções são interdependentes: Quanto mais nomes forem introduzidos na agenda, quanto menos eventos poderão ser memorizados e vice-versa. 300 é o n° máx. de notas (nomes e eventos).

Para controlar a capacidade livre da memória do seu telefone, deverá pressionar ( no modo de repouso do menu principal com Extras > Memória.

#### **AGFNDA**

Ver nomes Acertos da agenda Seleccionar agenda No telefone No SIM Reset agenda Copiar tudo no telefone



 Seleccionando Copiar tudo para o telefone copiará o conteúdo do seu cartão SIM telefone SPH para Seleccionando esta função duas vezes, duplicará todos os nomes.

## **Agenda**

Com este menu é possível seleccionar uma das agendas disponíveis: A agenda do cartão SIM ou a do seu telemóvel. Ao introduzir um novo nome na Agenda, estes serão adicionados aos que se encontram na agenda do menu seleccionado

## No cartão SIM

No SIM

Seleccionar a agenda do cartão SIM com ■ ou ■. Os nomes incluídos nesta agenda podem em seguida ser copiados para a sua agenda do telefone (ver "Adicionar nomes à agenda" página 38).

#### No telefone

No telefone

Normalmente está seleccionada a agenda integrada no telefone. Lá podem ser memorizados 300 nomes, que podem ser completamente apagados com a função Reset Agenda. Dependendo do cartão SIM, poderá copiar os nomes adicionados para a agenda do cartão SIM (ver "Copiar no SIM" página 43).

## Agenda do cartão SIM



O cartão SIM do telefone móvel contém uma agenda na qual é possível memorizar dados importantes dos seus interlocutores: Os seus nomes e os números de telefone, de fax e de dados. Se copiar o conteúdo da sua agenda do cartão sim para o seu telefone (veja próximo passo), ainda poderá utilizar a agenda do seu cartão SIM, mesmo que conténha menos campos. Para uma completa descrição da sua agenda SIM phonebook e como introduzir os nomes, ver "Adicionar nomes à agenda" página 38.

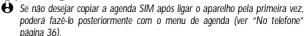
O seu telefone móvel só administra uma agenda por vez e ignora a informação relativa à outra: p. ex. se o nome "Silva" estiver presente em ambas as agendas e for apagado na agenda do telefone, permanecerá intacto na agenda SIM.

## Agenda no telefone



Se estiver utilizando um cartão SIM pela primeira vez, siga o procedimento padrão para a introdução correcta do cartão SIM como descrito na pàgina 4, e leia em seguida o capítulo "Adicionar nomes à agenda" página 38.

## Permitir a cópia da agenda SIM



Se já teve um outro telemóvel e continua a utilizar o mesmo cartão SIM, é possível que o cartão contenha a sua agenda actual ou partes desta. Estas informações são reconhecidas pelo seu telefone, se seguiu o procedimento de ligação padrão (ver pàgina 4).

Após a cópia, a agenda integrada no seu telefone vale automaticamente como agenda padrão. Retornar para a agenda SIM, seleccionando Agenda > No SIM.

Caso troque o seu telefone com frequência, deveria memorizar os nomes na sua agenda SIM .

## Recusar a cópia da agenda SIM

Se pressionar a tecla <a>
</a> para recusar a cópia do conteúdo do cartão SIM ao ligar o aparelho pela primeira vez, o processo de cópia não é iniciado e as agendas permanecem intactas. A agenda integrada no seu telefone é a sua agenda padrão, e poderá acessar a agenda SIM com Agenda > No SIM.

### Interromper a cópia da agenda SIM

- 1 Se mudar de opinião enquanto o processo de cópia já estiver em andamento, interromper o download do cartão SIM com a tecla .
- 2 O processo de cópia é interrompido e a agenda contém apenas os nomes que foram assumidas até a interrupção.
- 3 A agenda integrada no seu telefone é agora a sua agenda padrão, e poderá acessar a sua agenda SIM com Agenda > No SIM.

## Adicionar nomes à agenda

### Introdução de texto ou número

Existem duas possibilidades para editar textos no modo de edição: utilizando T9®, ou a edição básica de texto. Para a edição de dígitos estão à disposição dois modos. Símbolos indicam que o modo de texto está actico. Com a tecla poderá pular de um modo para o outro, com a tecla entre letras minúsculas e maiúsculas.

## T9<sup>®</sup> edição de texto

## O que é isto?

**1** TEXT INPUT

Tegic Euro. Pat. App. 0842463 T9®, texto previsto, é um programa de textos inteligente para mensagens SMS e e-mail, que inclui um grande banco de dados de palavras. Esta função possibilita uma rápida introdução do texto. Pressionar uma vez a tecla correspondente a cada letra, para formar a palavra desejada: As pressões de teclas são controladas pelo T9® e na área inferior do ecran aparece uma detreminada proposta de palavra. Se houver outras palavras para a mesma sequência de teclas utilizada, deverá pressionar 😨 para folhear na lista de propostas e seleccionar a palavra desejada no dicionário T9® (ver exemplo abaixo).

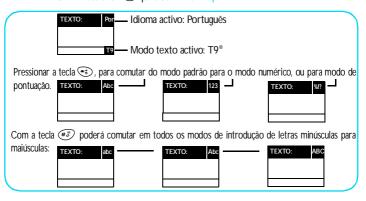
#### Como usar?

As teclas representam as seguintes letras, símbolos e funções:

a a	Para letras.
©₿	Pressionar por instantes para anular dígito por dígito, pressionar longamente para anular o texto completo.
9.	Pressionar por instantes para folhear para frente na lista de propostas, pressionar longamente para folhear para trás.
¹ŵ ou ∰	Para confirmar.

### Exemplo: Introduzir o nome "Capa":

- 1 Pressionar (a) (a) (a) (a) (a) (b) display mostra a primeira proposta da lista: Casa.
  2 Pressionar (a) para folhear e seleccionar Capa.
- 3 Pressionar ( para confirmar Capa.



#### Digitação padrão de texto

Apesar do seu telefone oferecer de base a digitação de texto T9®, poderá sempre acessar a digitação padrão "Abc" utilizando a tecla <> . Neste método de digitação deverá accionar repetidamente a respectiva tecla, até aparecer o dígito desejado: a letra "h" é a segunda letra da tecla </ >
. por isso deverá pressionar 2 vezes a tecla 
 para digitar um "h". Neste modo de digitação deverá pressionar repetidamente a tecla, até aparecer a letra indicada na tecla.

No modo básico aparece a cada accionamento de tecla, em baixo no display, a lista completa de digitos associados a esta tecla, de modo que poderá ver todos os digitos disponíveis nesta tecla (veja próximo capítulo).

Agendas 39

Tecla	Letras maiúsculas, alfanuméricas	Letras minúsculas, alfanuméricas
1 20 50	Espaço 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥	Espaço 1 @ _ # = < > ( ) & £ \$ ¥
2 AEC	A B C 2 A Ä Å Æ C	a b c 2 à ä å æ ç
3 otr	DEF3ÉEΔΦ	def3éèΔΦ
4 ani	GHI4FI	ghi4Γì
5	JKL5A	jkI5Λ
6 MNO	MNO6ÑOÖ	m n o 6 ñ ò ö
Zuss	ΡQRS7βΠΘΣ	pqrs7βΠΘΣ
8	TUV8ÜU	tuv8üù
WX72	W X Y Z 9 Ø Ω Ξ Ψ	ωχ y z 9 Ø Ω Ξ Ψ
<b>(3.)</b>	. 0 , / : ; " ' ! ¡ ? ¿ * + - %	.0,/:;"'!¡?¿*+-%
*;	Para comutar entre os diversos modos de digitação de texto.	
##	Para comutar entre letras maiúsculas e minúsculas e vice-versa.	
©₿	Pressionar por instantes para apagar um dígito, pressionar prolongadamente para apagar o texto completo.	

#### Adicionar nomes na agenda do cartão SIM

Para adicionar um nome na agenda SIM, proceda da seguinte maneira:

- 1 Pressionar ♥ para acessar a agenda, seleccionar Novo, e pressionar ∞.
- 2 Digitar o nome, em seguida o número de telefone desejado e pressionar
- O máx. comprimento do número de telefone é de 40 caracteres, de acordo com o seu cartão SIM.

  O máx. comprimento do número de telefone é de 40 caracteres, de acordo com o seu cartão SIM.

A digitação de todos os números, inclusive prefixo internacional e da cidade permite a marcação do número, independente do local onde se encontra.

3 Seleccionar em seguida o tipo do número de telefone para este nome: Telefone, Fax ou Dados e pressionar (--) para confirmar e memorizar este conjunto de dados na sua agenda.

## Adicionar nomes na agenda inteligente

A agenda que se encontra no seu telefone contém mais campos de informação do que a sua agenda do cartão SIM, e permite:

Campos de nomes e apelidos máx. 20 caractéres
 Campos numéricos (mãe, casa, etc.) máx. 40 dígitos e 1 "+"

Campos extras (e-mail e nota)
 máx. 50 caractéres

É possível guardar até 300 nomes e em cada um dispor de 5 campos numéricos da sua escolha (p. ex. 2 números de telemóvel ou 3 números de escritório para o mesmo nome) de no máximo 7.

- 1 Pressionar (\*\*) e seleccionar Agenda > Novo, e pressionar (\*\*).
- 2 Introduzir o apelido , em seguida o nome e finalmente pressionar .
- Um dos dois campos de nomes pode estar vazio, mas não ambos. Pressionar <a>®</a> para aceder ao campo anterior.
- 3 Seleccionar no carrossel Novo campo o tipo de número desejado (telemóvel, Fax, Dados, Pager, casa, escritório) ou um dos dois campos alfanuméricos (Nota, e-mail) e digitar o respectivo número ou texto. Em seguida pressionar 

  para memorizar a nova anotação.

#### Próprio número

O campo "Próprio número" que aparece na agenda deveria conter o(s) seu(s) próprio(s) número(s). Se não, recomendamos anotar lá o seu(s) número(s) de telemóvel, assim como outras importante informações.

Mesmo que todos os campos estejam vazios, o componente "Próprio número" não pode ser apagada e está sempre presente.

## Alterar e administrar nomes

Logo que tiver memorizado as anotações na sua agenda, seleccione a agenda primeiramente e com as teclas 🎍 ou 🔻 procurar um nome, ou acessar digitando a letra inicial do nome que procura.

(p. ex., pressionar a tecla para acessar os nomes que começam com "M", ou pressionar três vezes para acessar nomes que começam com "O"). De acordo com a agenda seleccionada, terá acesso a algumas ou todas as funções:

- telefonar em mãos livres
   apagar
- · copiar no telefone
- associar uma marc. p. voz
   alterar
- · copiar para o SIM
- marcação flash
   enviar mensagem
   ver
  - Este capítulo descreve a administração das agendas. No capítulo. "Chamadas e mensagens" página 44 encontram-se informações de como utilizar agendas, marcar números e enviar mensagens.

#### No cartão SIM

Seleccionar um nome na agenda SIM, e pressionar ( , para acessar:

- Apagar o nome e número seleccionado,
- Alterar o nome seleccionado e todas as informações relacionadas,
- Copiar no telefone nomes seleccionados e todas as respectivas informações na agenda do seu telefone.

#### No telefone

## Adicionar um campo

- 1 Para adicionar um novo campo numa nota existente, seleccionar o nome desejado, depois escolher  $\operatorname{Ver}$  e pressionar  $\bigcirc$  .
- 2 Seleccionar <Novo> e pressionar (a). Seleccionar o tipo do campo que deve ser adicionado, e pressionar (b). Digitar o número desejado e pressionar (b) para memorizar as alterações.
- 3 Repetir os passos 1 e 2 para adicionar 6 campos por nota. Pressionar por instantes (a) para retornar ao menu anterior, ou pressionar prolongadamente para retornar ao modo de repouso.
- Os n° de telefone ou textos aparecem na sequência da data de entrada. O primeiro fax ou telefone digitado vale como n° padrão e aparece em primeiro lugar na lista. Para marcar um outro n° como n° padrão, ver "Definir como padrão" página 43. Campos alfanuméricos (nota e e-mail) só podem ser alterados ou apagados.

#### Mudar um conteúdo de campo

Para mudar um conteúdo de campo, deverá seleccionar o nome da sua escolha, e pressionar (\*), seleccionar Ver e pressionar novamente (\*).

- Seleccionar na lista um campo que deseja alterar, e pressionar (\*\*); 2 aparecem os detalhes do campo seleccionado (nº memorizado, marca se é um n° padrão, símbolos de acordo com o tipo de n°, etc.). Pressionar (xx) para acessar o próximo carrossel.
- 3 Seleccionar no carrossel indicado Mudar e pressionar (\*). Alterar e pressionar ( para memorizar.

#### Mudar tipo de campo





Se copiar a sua agenda SIM para o seu telefone, é possível que alguns n° apareçam como "Sem tipo" e não tenham símbolo. N° "Sem tipo" só podem ser alterados: seguir os passos a seguir para definir o tipo de campo para estes nº ou para alterar o tipo de campo de todos os nº memorizados.

Para alterar o tipo de campo de um nome já existente na lista, repetir os passos 1 a 3 descritos em "Mudar um conteúdo de campo". Seleccionar Mudar tipo no menu carrossel, seleccionar o novo tipo de nº e confirmar com (x).

#### Apagar um campo



Para anular um campo existente, deverá repetir os passos 1 a 3 de "Mudar um conteúdo de campo". Seleccionar Apagar no menu de carrossel, e confirmar com (\*).

## Definir como padrão



O primeiro nº da anotação nova torna-se o nº padrão: este aparecerá em primeiro lugar na lista de campo e é o nº marcado automaticamente ao pressionar a tecla de atender ou as teclas Falar, Falar m/livres ou Enviar SMS.

Para mudar um nº padrão (p.ex. o nº do "Escritório" como padrão ao invés de "Casa"), repetir passos 1 a 3 do trecho "Mudar um conteúdo de campo". Seleccionar Definir padrão no menu de carrossel, e confirmar com ( ).

## Copiar no SIM



Como já mencionado, deveria memorizar o nome dos seus interlocutores na agenda SIM se trocar o telemóvel frequentemente. Se copiar os nº de telefone no cartão SIM, a sua agenda estará sempre actualizada ao comutar entre as agendas ou ao trocar de telefone.

Para copiar um n° para a agenda SIM, deverá repetir os passos 1 a 3 do trecho "Mudar um conteúdo de campo". Em seguida seleccionar Copiar no SIM e pressionar (\*).

# 7 • Chamadas e mensagens

## Introdução

Com o menu Agenda são administradas todas as informações dos nomes memorizados da agenda seleccionada.

Se as agendas contiverem anotações diferentes, é possível que o conteúdo do menu seja diferente.

Com o menu Mensagens é possível administrar as mensagens na sua mailbox, ler e enviar curtas mensagens (SMS), acertos para todas as mensagens, inclusive serviço de mensagens. É possível apagar todas as mensagens com Reset.

#### são Agenda

#### [Telefone agenda seleccionado]

<Novo>

Apelido > Nome > Pager / Casa / Escritório / Móvel / Fax / Dados / Nota / E-mail

#### [Nome seleccionado]

Mudar nome / Ver detalhes / Falar / Falar m. livres / Enviar SMS / Voz, Marc.flash / Apagar

#### [SIM agenda activada]

< Novo>

Digitar nome > Digitar n° > Tipo de n° > Dados/Telefone/Fax

[Nome seleccionado]

Falar / Falar m. livres / Enviar SMS / Marcação p. voz / Marcação flash / Apagar / Mudar

### Mensagens

Enviar SMS / Ler SMS / Acertos SMS / Reset / Broadcast SMS

## Marcar um número

Número de emergência



Com o número de emergência é possível chamar as centrais de emergência ao redor do local onde se encontra. O número de emergência normalmente também pode ser marcado quando o cartão está bloqueado e sem introduzir código PIN.

De acordo com o operador de rede, também é possível marcar a chamada de emergência se não houver um cartão SIM no seu telefone. 112 é o número de emergência na Europa (excepto UK: 999).

- 1 Para marcar o número de emergência deverá marcá-la no modo de repouso, premindo a respectiva tecla numérica, ou pressionar e seleccionar Agenda > N° de emergência.
- 2 Pressionar 🔾 para marcar e pressionar 🗟 para terminar.

#### Outro número Marcar número

Para marcar um número de telefone no modo de repouso, pressione as respectivas teclas numéricas. Pressionar para marcar e pressionar para terminar.

Pressionando acessará a um carrossel que permitirá marcar ou memorizar um número de telefone ou enviar um SMS.

#### Seleccionar nome

© Falar

- Falar
- 1 Pressionar e seleccionar Agenda, e em seguida o nome desejado.
- No modo de repouso, acessará directamente a agenda accionando ▼ e ligará ao nome seleccionado da lista, pressionando a tecla .
- 2 Se tiver seleccionado a agenda SIM:
  - depois que seleccionou um nome, deverá pressionar 
     para marcar, ou
  - pressionar para acessar o próximo carrossel, em seguida seleccionar Falar e pressionar para marcar o número.
- 3 Se tiver seleccionado a agenda do telefone:
  - para seleccionar o número padrão:
    - depois que selecciou o nome, deverá simplesmente pressionar o para marcar. Ou
- 4 Em todos os casos, pressione ® para terminar a chamada.



#### Falar com mãos livres

Para o seu próprio conforto e segurança, deveria segurar o telefone longe do ouvido se tiver activado esta função, principalmente se tem aumentado o volume de som

- 1 Pressionar e seleccionar Agenda, e depois o nome desejado.
- 2 Se tiver activado a agenda do cartão SIM, deverá pressionar 
  para acessar o próximo carrossel, em seguida seleccionar Falar m\(\)livres e pressionar 
  para marcar o número de telefone.
- 3 Se tiver activado a sua agenda integrada no telefone:
  - Para ligar ao número padrão, deverá pressionar (--) para acessar o carrossel dos nomes, e em seguida seleccionar Falar m\(\text{livres}\).
  - Para marcar qualquer outro número, seleccione Ver logo que tiver seleccionado o nome, e depois escolha (móvel, casa, etc.) na lista.
     Pressionar para acessar o próximo carrossel e seleccionar Falar m/livres.
- 4 Em todos os casos, pressione 🗑 para terminar a chamada.

#### Utilizando marcação flash



No modo de repouso, pressionar uma tecla de <a> a</a> a</a> para marcar o respectivo número de telefone (ver "Marcação flash" página 12): A conexão será feita. Pressione <a> para terminar a chamada.</a>

#### Utilizando marcação por voz



No modo de repouso, pressionar longamente (a), e em seguida pronunciar o comando por voz memorizado (ver "Marcação por voz" página 13). Se o telefone reconhecer o comando por voz, ele marcará automaticamente o respectivo. Pressione (a) para terminar a chamada.

## **Enviar SMS**

Além de telefonar, também poderá enviar mensagens de texto, designadas SMS, juntamente com uma melodia ou um símbolo (opcional). Estas curtas mensagens podem ser enviadas para qualquer correspondente (memorizado na sua agenda ou não) e são indicadas no display do seu telefone móvel quando recebidas.



O menu Enviar SMS permite:

- enviar uma curta mensagem padronizada ou individual para alguém,
- · alterar a última mensagem enviada e se necessário enviar novamente,

adicionar uma melodia e/ou um símbolo à sua mensagem.
 As mensagens SMS padrão são apresentadas uma após a outra: Ligar para mim...
por exemplo, permite seleccionar esta mensagem pré-configurada e incluir o
seu número de telefone se este for o primeiro número da opção N° próprio.
(ver página 44).

#### Para um nome da lista

- Aos números padrões, se houverem vários (agenda do telefone) ou a um único número de telefone (agenda no SIM)
- 1 Pressionar (\*\*) e seleccionar o nome desejado.
- 2 Seleccionar Enviar SMS e pressionar , e seguir as instruções para enviar uma mensagem com ou sem melodia.
- Para um número de telefone desejado (só lista de nomes no telefone)
- 1 Pressionar 
   e seleccionar o numero desejado, e depois pressionar 
   , seguidamente seleccionar Ver detalhes e pressionar 
   .
- 2 Seleccionar o número desejado e pressionar ( duas vezes.
- 3 Seleccionar Enviar SMS e pressionar (-), em seguida seguir as instruções para enviar uma mensagem com ou sem melodia.

## Para qualquer outro nome

- 1 Para enviar uma curta mensagem a um nome que n\u00e3o est\u00e1 na agenda, dever\u00e1 pressionar (\u00e3) seleccionar Mensagens, e Enviar SMS e Novo.
- 2 Marcar o número de telefone do receptor e pressionar . Agora seguir as instruções para enviar a mensagem.

#### Com uma melodia

- É necessário ter memorizado uma "Melodia pessoal" antes de poder enviar uma (ver "Descarqa da própria melodia" página 22).
- 1 Pressionar (\*\*) e seleccionar Mensagens > Enviar SMS.
- Hambém é possível acessar este menu com Agenda, como descrito acima.
- 2 Seleccionar um nome com ▲ ou ▼, ou < Novo> se desejar enviar uma mensagem a um nome não memorizado (neste caso, marcar o número) e pressionar (...).
- 3 Seleccionar Melodia > Pessoal. [1 a 5] e pressionar 🐟 .

- 4 Digitar a sua mensagem (máx. 30 caractéres) e pressionar @ .
- Para poder escutar a melodia enviada, é necessário que o receptor também possua um telefone móvel Philips.

#### Sem uma melodia

- 1 Repetir os passos 1 a 2 do capítulo anterior.
- 2 Em seguida seleccionar Standard para enviar uma mensagem padrão, Novo para escrever uma nova mensagem, ou Última mensagem para reinviar a última mensagem.
- Para editar uma nova mensagem ou modificar uma mensagem padrão ou a última mensagem enviada, veja "Introdução de texto ou número" página 38.

#### Juntar ícone



Permite enviar um símbolo junto com a sua mensagem. Para ver a imagem, é necessário que o receptor possua um telefone móvel Philips GSM. Caso contrário, será indicado no final da mensagem, um respectivo código de dígitos.

#### Enviar



Permite enviar a mensagem actual. Pressionar 

para confirmar.

### Guardar



Permite guardar a mensagem actual, eventualmente até com um ícone ou melodia associada. Pressionar (\*\*) para confirmar.

#### Guardar Ler SMS



Com este menu é possível consultar a lista de SMS que contém as suas mensagens memorizadas e recebidas, assim como apagar as mensagens, responder, reenviar ou transmitir para terceiros.

## Mensagens recebidas

As mensagens recebidas e lidas são marcadas com ຝ. Mensagens recebidas mas não lidas são marcadas com ☑. Seleccionar a mensagem e pressionar ⊙ para lê-la. Quando a mensagem aparecer, pressione ⊙ para acessar as opções:

- Responder ao receptor enviando uma mensagem,
- Reenvio a mensagem seleccionada (escolher um nome na agenda ou marcar o número manualmente),
- Apagar a mensagem seleccionada,

- Guardar o número de telefone do remetente, se tiver sido adicionado à mensagem, e/ou guardar uma melodia eventualmente enviada com o SMS (ver "Descarga da própria melodia" página 22),
- Remarcar o número do remetente (se já estiver memorizado na agenda),
- Detalhes para ver todas as informações adicionais desta mensagem.

Mensagens guardadas

As mensagens eviadas são marcadas com 🗐 no modo normal ou com 🗐 no modo de memorização automática (ver página 50). Seleccionar a mensagem que deseja e pressione 🕞 para lê-la. Quando a mensagem aparecer, pressione 😑 para acessar as opções descritas em "Mensagens recebidas", inclusive memorizar o número da pessoa que lhe telefonou.

#### **Apagar SMS**



A completa lista SMS pode ser apagada de uma só vez: pressionar  $\bigcirc$  e seleccionar Mensagens, e então Reinicializar. Reconfirmar com  $\bigcirc$  a anulação completa da lista SMS.

É importante apagar regularmente a lista SMS para obter espaço livre para novas mensagens recebidas.

#### Acertos SMS



Com este menu poderá efectuar vários ajustes com as funções descritas abaixo.

#### Rede



Permite a selecção da rede para enviar mensagens SMS. Recomendamos que peça ao seu operador informações sobre as tarifas para mensagens SMS.

• O ajuste básico desta função é "GPRS preferido".



#### Só GMS

Seleccionar Só GMS e pressionar © para confirmar a sua escolha, se desejar enviar a sua SMS apenas via rede GSM.



#### GPRS preferido

Seleccionar GPRS preferido e pressionar para confirmar a escolha, se desejar enviar a sua SMS de preferência via rede GPRS. Se esta rede não estiver à disposição ao enviar SMS, esta será enviada via rede GSM.

#### Centro SMS



Permite a selecção padronizada de um centro SMS. Se o nº de telefone da sua central SMS não estiver no seu cartão SIM, deverá anotar pessoalmente.

#### **Assinatura**



Permite assinar a sua SMS. Esta assinatura consiste de uma sequência de dígitos que contém o seu "N° próprio" padrão. Isto forma uma assinatura que é enviada junto com a sua mensagem. O comprimento da mensagem é consequentemente reduzido. A assinatura pode ser editada, modificada e memorizada.

#### Prazo de validade



Permite seleccionar o período durante o qual a sua mensagem deve permanecer no centro SMS antes de ser enviada, pressionando ◄ ou ►. Isto é útil, quando o aparelho receptor não está conectado à rede (e a mensagem portanto não puder ser enviada imediatamente).

Depende do tipo de contrato.

#### Caminho retorno



Esta função pode ser activada ou desactivada. Coma função activada é possível transmitir o número do seu centro SMS com a sua mensagem. O receptor pode utilizar o meu centro SMS em vez do dele. Desta forma a velocidade de transmissão é elevada.

Depende do tipo de contrato.

#### Status envio



Esta função pode ser activada ou desactivada. Com a função activada, receberá um texto onde será informado, se a SMS foi recebida ou não.

Depende do tipo de contrato.

#### **Gravar auto.SMS**

Permite activar ou desactivar a memorização automática de mensagens Gravarauto.SMS enviadas.

#### Receber difusão



Permite activar ou desactivar a recepção de mensagens SMS enviadas aos membros pelo operador de rede. Quando activado, o seu telefone móvel recebe regularmente notificações de rede enviadas aos membros.

#### Recepção



Permite activar ou desactivar a recepção de notícias de rede móvel. Seleccionando Ligar, deverá activar um ou mais tópicos, como descrito abaixo.

## **Tópicos**



Com esta função é possível definir o tipo de mensagens que deseja receber. Para definir um novo tipo, seleccione < Novo>, digitar o código fornecido pelo servidor e, se deseiar, associar um nome. Se seleccionar um tipo existente na lista, poderá alterá-lo ou apagá-lo. É possível ter no máximo 15 diferentes tipos na lista. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter os códigos correspondentes.

#### Código zona



Com esta função é possível ajustar o tipo de notícias que deseia que seia indicada permanentemente durante o modo de repouso. Para esta transmissão especial, deverá definir o tipo de notícias no menu Código zona e no menu Tópicos.

#### Lista de chamadas

Com este menu obterá uma lista de todas chamadas (enviadas e recebidas). inclusive as tentativas de repetições, assim como informações adicionais dos telefonemas individuais. As chamadas (recebidas, enviadas, não atendidas) são apresentadas em sequência cronológica, sendo a última chamad a que aparece no início da lista. Quando a lista não contém anotações, aparece no display Lista vazia.

#### Écran



Pressionar (\*\*) e seleccionar Lista chamadas e pressionar (\*\*) para ver a lista de chamadas. Pressionar (x) novamente para consultar a data, hora, número, e o tipo da chamada, isto é, verificar se foi enviada ou recebida.

Pressionar (\*\*) para acessar o carrossel Falar, Enviar SMS ou Apagar a chamada, Guardar o número associado e ver Detalhes.

No modo de repouso é possível acessar directamente à lista de chamadas accionando a tecla . Também é possível seleccionar o respectivo número de telefone pressionando ( ).

#### Reinicializar



Pressionar (\*\*), seleccionar Lista chamadas, e em seguida Reinicializar. Pressionar ( para anular o conteúdo da lista de chamadas.

# 8 • Agenda e extras

## Introdução

O seu telefone móvel possui uma Agenda com a qual é possível administrar encontros/reuniões privados e comerciais.

Eventos podem ser visualizados de várias formas (consulta diária, semanal ou mensal), podem ser alterados e apagados sempre que desejar, assim como serem repetidas em intervalos regulares. Com "Alerta do organizador" (ver página 23) será lembrado de encontros por um som bip (p. ex., 5 min antes de uma reunião).

Além disso o seu telefone pode ser ligado a um aparelho externo através de um cabo série, para efectuar uma troca de dados ou para sincronizar a agenda.

O menu Extras oferece funções fáceis de usar, como por exemplo calculadora, despertador, contadores de chamadas que possibilitam a administração de todos os custos, um Euro conversore, memo de gravação de telefonemas.

#### **AGENDA**

Eventos

<NOVO>

Férias / Reunião / A fazer / Pré-ajustes [Eventos seleccionados]

Apagar / Mudar

Consulta diária

Consulta semanal

Consulta mensal

Apagar passado

#### **FXTRAS**

Contadores / Euro conversor/ Memória / Calculador / Despertador / Memo

## **Agenda**

Criar um novo evento

Com este menu é possível criar e memorizar encontros/eventos na sua agenda. Eventos podem ser Reunião, Férias, A fazer, ou até Pré-ajustes. Quando o alarme da agenda está ligado (ver pàgina 23), soa um bip para avisar que o evento está próximo.

- 1 Pressionar (a), seleccionar Agenda > Eventos e pressionar (a).
- 2 Seleccionar < Novo> e pressionar 🖘 .

- 3 Seleccionar o tipo do evento a ser criado: Férias, Reunião ou A fazer e pressionar (-).
- Seleccionando a função Pré-ajustes é possível seleccionar os pré-ajustes disponíveis (ver "Pré-ajustes" página 33) como se fosse um evento. Por exemplo, programando Silêncio para 12:00, irá activar este pré-ajuste para a hora programada.
- 4 Introduzir a data & hora para o início do evento e pressionar , em seguida digitar o comentário para o evento (p.ex. "Encontro com Jorge") e pressionar .
- 5 Com o menu Alarme será lembrado dos encontros na hora certa. Ajustar com → ou →, seleccionar Alarme para este evento e pressionar (-).
- Este menu só pode ser utilizado para as categorias Reunião e A fazer. Observe que o alarme da agenda é accionado de acordo com a hora indicada no aparelho. No caso de uma mudança de fuso horário, haverá automaticamente uma actualização (ver "Hora e data" página 26).
- 6 Pressionar ◄ ou ► para ajustar Repetição para este evento e pressionar ♠.
- 7 Os eventos serão listados de acordo com a data e a hora. Retornar à lista de eventos.
  - pressionando 📵 para retornar ao modo de repouso, ou
  - repetindo os passos 2 a 7 para criar outros eventos.
- A agenda e a lista telefónica ocupam a mesma parte da memória. Como consequência ambas as funções são interdependentes: quanto mais eventos forem criados, menos nomes poderão ser memorizados e vice-versa. No máx. podem ser memorizados 300 eventos + nomes.
  - Quando aparecer "Lista cheia", apague um evento (ou nome) para poder criar um novo. Para controlar a memória disponível, deverá pressionar © e seleccionar Extras, em seguida Status memória.

#### Modificar evento

#### Mudar um evento

**DO** Mudar

- Ao criar um evento, não estarão disponíveis todos os campos, o que facilita a anotação. Se no entanto alterar um evento, estes campos estarão disponíveis.
- 1 Para alterar um evento, deverá pressionar 

  e seleccionar Agenda, Eventos, depois o evento que deseja e finalmente pressionar 

  e.

- 2 Logo que forem apresentados os detalhes dos eventos seleccionados, deverá pressionar (~), seleccionar Mudar e pressionar (~) novamente.
- 3 É possível mudar todas as informações desejadas como descrito anteriormente.
- Se alterar um evento repetido, também alterará as sequências repetidas : neste caso, pressione (¬) para confirmar.

## Apagar um evento



- Apagar um único evento
- 1 Pressionar 

  para aceder ao menu, seleccionar Agenda, Eventos, em seguida o evento desejado e pressionar 

  .
- 2 Seleccionar Apagar e pressionar (\*\*) para confirmar.
- · Apagar um evento repetido

Seleccionando uma ocorrência passada

- 1 Pressionar 
  e seleccionar Agenda, Eventos, em seguida uma ocorrência passada e pressionar 
  e seleccionar Agenda, Eventos, em seguida uma ocorrência
- Quando aparecem os dados da ocorrência, deverá pressionar , em seguida seleccionar Apagar e pressionar para confirmar: só serão anuladas as sequências passadas.

Seleccionando uma ocorrência futura

- 1 Pressionar 

  para acessar o menu, seleccionar Agenda, Eventos, em seguida a ocorrência futura de um evento e pressionar 

  .
- 2 Quando aparecem os detalhes do evento, deverá pressionar , e em seguida seleccionar Apagar e pressionar , para confirmar: serão anuladas todas as sequências seleccionadas.

#### Apagar eventos passados



Também é possível apagar eventos passados seleccionando Apagar passad no primeiro nível do menu da agenda. Para isto proceda da seguinte maneira:

- 1 Pressionar (\*), seleccionar Agenda > Apagar passad, e pressionar (\*).
- 2 Introduzir a data de início (passada ou futura) a partir da qual todos os eventos devem ser apagados, e finalmente pressionar (--).
- 3 Pressionar 

  para confirmar. Neste caso, serão apagados todos os eventos que se encontram antes da data programada.

Para apagar todos os eventos da sua agenda, deverá programar uma data distante (p. ex., 31/12/2010). Desta forma estará seguro de que todos os eventos antes desta data serão anulados.

#### Ver eventos



Com as funções Consulta diária, Consulta semanal e Consulta mensal é possível. visualizar todos os eventos na forma desejada:



1 Pressionar ⊚ , seleccionar Agenda > a consulta desejada e pressionar ⊚ .



2 Após seleccionar a consulta, deverá folhear com • ou • para visualizar o anterior ou próximo dia, semana ou mês.



3 Pressionar 

para visualizar a respectiva lista de eventos ou criar uma nova

#### Horário local



Apesar de que é inevitável uma mudança de horário local durante frequentes viagens, deveria observar que estas influenciam as funções de alarme da sua agenda: As funções de alarme para os seus eventos são actualizadas automaticamente de acordo com a hora indicada no écran (ver "Hora e data" página 26).

#### **Extras**

Com este menu é possível aceder às funções Contadores, Euro conversor, Memo, Despertar e Calculador.

#### Contadores de chamadas



Com este menu é possível controlar os custos e a duração de suas chamadas.

### Contador GSM



Com este menu é possível acessar as funções descritas a seguir.



 O contador GSM n\u00e3o inclui as liga\u00f3\u00f6es via WAP. Muitas das caracter\u00edsticas que se indicam a seguir dependem do tipo de contrato.



Tempo total

Tempo total

Seleccionar a função e pressionar 

para Ver ou Reinicializar a duração completa de todas as chamadas de entrada e de saída.



#### Custos totais (de acordo com o contrato)

Com esta função é possível ver os custos totais e repor o contador a zero. Esta função pode estar protegida com o código PIN ou PIN2.



Ver os custos totais, de acordo com as taxas locais.



Repor a zero o actual Custo total para 0; requer o código PIN2.



Ver o saldo (comparado com o limite programado).



Permite cancelar o limite de custos. Pode estar protegido pelos códigos PIN ou PIN2 (depende do contrato).



Para introduzir o limite de custos necessário para o menu Versaldo.



Para programar ou mudar a taxa de unidades. Primeiro digitar a moeda (máx. tres caractéres), em seguida taxa de unidade.



Informação após chamada (depende do contrato)

Para activar e desactivar a indicação sistemática da duração e/ou custos das chamadas



Informação após a última chamada (depende do contrato)
Visualização da duração e/ou custo da última chamada.

# Contador GPRS

GPRS ₹ Com este menu é possível seleccionar as seguintes funções:

Contador GPRS

Este menu depende do contrato e da rede.



Última seção de telefone

Para visualizar a última seção de telefone ou para ver o tamanho da transferência de dados do seu telefone móvel (p. ex., após uma ligação WAP através de GPRS).



Última seção de PC

Para visualizar a última seção (ligação) ou para ver o tamanho da transferência de dados desde o seu PC (p.ex, ao enviar dados do PC com um kit de conexão de dados).

Por motivos técnicos é possível que a conta do seu operador de rede seja igual aos valores da sua indicação de custos. As indicações de chamada mostradas no écran são apenas uma informação e NÃO é base para cálculo

#### Euro

**4**3 -> Euro Com o menu -> Euro é possível calcular um valor em Euro. Digitar o respectivo valor e pressionar (~).



Com o menu <- Euro é possível calcular um valor em Euro numa outra moeda. Digitar o respectivo valor e pressionar ( ...).



A moeda disponível para o cálculo depende do país do seu operador de rede. O conversor Euro depende do contrato e só é disponível em países com moeda Furo

#### Calculador

Este menu oferece as seguintes funções:

Adicão Pressionando a tecla 🖘.

Subtração Pressionando a tecla 🖘 duas vezes. Multiplicação Pressionando a tecla (\*\*) 3 vezes. Divisião Pressionando a tecla 4 vezes.

Resultado Pressionando a tecla (#5).

Digitar as cifras com as teclas numéricas. Os cálculos consideram 2 posições decimais atrás da vírgula. Pressionar 📵 para apagar os dígitos. Pressionar 😲 para digitar a vírgula. Pressionar duas vezes @ para comutar para o modo de repouso.

### Despertador

Com este menu é possível ajustar o despertador, que também está activo com o telefone desligado.

- Uma vez activa o despertador no dia programado, na hora ajustada.
- Diário activa o despertador cada dia à mesma hora.
- Durante 1 sem. activa o despertador p/dias da semana na hora ajust.

Em seguida seleccionar o som de alarme deseiado: campainha, melodia ou a memo gravada e pressionar @ para confirmar a escolha.

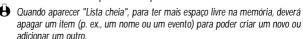


O despertador não tocará se o volume estiver desligado (ver pàgina 22). Não é possível acertar o volume do despertador independentemente do som de chamada. Pressionar qualquer tecla para desligar o despertador.

#### Status da memória

Com este menu é possível visualizar a capacidade disponível da memória do seu telefone em percentagem. Várias funções partilham a mesma memória (imagens JPEG, melodias pessoais, jogos, etc). Pressionar © para aceder à lista, e pressionar mais uma vez para controlar o status da memória. A barra do status da memória está dividido em três partes:

- o lado esquerdo apresenta a ocupação da memória da função activa,
- o centro apresenta toda a ocupação da memória utilizada pelo seu telefone,
- o lado direito apresenta a capacidade livre da memória.



#### Memo

Com este menu é possível gravar um Memo com um máx. 30 segundos. Seleccionar Extras > Memo e pressionar (-). Seleccionar Record para gravar um novo memo. Seguir as instruções no écran e pressionar (-) logo que o memo estiver gravado. O respectivo símbolo é indicado no écran e no modo de repouso, até que tenha sido tocado e apagado. É possível seleccionar Apagar, Escutar ou Falar com mãos livres.

Para memos e gravações de telefonemas é utilizada a mesma memória e o mesmo menu (ver "Gravar um telefonema" página 14). Só pode ser gravado um memo ou um telefonema por vez: Logo que houver uma gravação, será anulada a existente.

## 9 • E-mail

## Introdução

O seu telefone móvel está equipado com uma aplicação e- mail com a qual é possível enviar e receber e-mails. Também poderá anexar um ficheiro, como p. ex. um desenho jpeq. Estes E- mails podem ser enviados e os anexos podem ser guardados no seu telefone.

Esta característica depende do contrato e exige um acesso à internet através de um "Internet Service Providers" (ISP): o seu telefone móvel apoia esta característica se esta fizer parte do seu contrato. Entre em contacto com o seu ISP para obter informações sobre a disponibilidade e tarifas aplicadas.

 Os Standard Internet servers só estão disponíveis através de GPRS, e não através da rede GSM: entre em contacto com seu operador de rede e/ ou provedor sobre o tipo de contrato apropriado para um acesso a um servidor e-mail para o seu telefone móvel.

As Cx correios 1 e 2 oferecem as mesmas possibilidades de acertos e de funções. configurar as duas Cx.correios de forma diferente. poderá obter dois acessos de e-mail/enderecos diferentes para o seu telefone móvel.

Cx.correio 1 / Cx.correio 2 Acertos

Acesso à rede

Acertos GSM\*\* Acertos GPRS\*

Rede

E- mail server\*\*

Ampliado\*\*

Abrir Cx correio

Anterior

[Lista de cabecalho]

Apagar

Receber mail

Detalhes

Resposta

Reenvio

Próximo

Fnviar e-mail

Lista de validade Memorizar endereco

\* Acertos do operador

\*\* Acertos do servidor de servicos Internet

#### Acertos

Acesso à rede



Com este menu é possível configurar o seu telefone e estabelecer uma conexão à rede através de GSM ou GPRS, para ter uma ligação ao servidor de Internet através do qual irá enviar e receber e- mails.

Hacia Todas as funções descritas a seguir dependem do operador de rede e/ou do contrato

#### Acertos GSM

Š Acertos GSM Com este menu poderá digitar e alterar os acertos GSM comunicados pelo seu ISP.

#### Número de telefone

Permite indicar o número de telefone providenciado pelo seu ISP e necessário para estabelecer a conexão. Seleccionar N° de telefone e pressionar (∘x), e seleccionar com ◄ ou ►:

- N° ISDN para indicar um número ISDN ISP. **OU**
- N° Analógico para indicar um número analógico e pressionar (x).

Apenas introduzir um número num dos dois campos.

#### Login

Permite indicar a identificação login necessária para a ligação à rede. Seleccionar Login e pressionar (x), digitar o login e pressionar (x).

### Password (Senha)

Permite indicar a password necessário para a ligação à rede. Seleccionar Password e pressionar (\*), digitar a password e pressionar (\*).

#### Desligar automaticamente

Para indicar o período de inactividade a partir do qual o telefone automáticamente desliga (se a ligação existente estava activada). Seleccionar Desligar autom. e pressionar (∞), depois ou ► para seleccionar um valor de 3 a 10 min e por fim pressionar ( para confirmar

Se não houver transmissão com a rede (conexão, enviando um e- mail, desconectando) este período de inactividade ajustado é activado e interrompe automaticamente a ligação.

#### Acertos GPRS

Acertos GPRS

Com este menu poderá indicar e alterar os acertos GPRS comunicados pelo seu provedor.

#### ΔΡΝ

Para indicar um endereco para o acesso à rede GPRS. Seleccionar APN e pressionar (\*\*), digitar o endereço e pressionar (\*\*).

A maioria das mensagens de erro durante conexões são devido a acertos incorrectos de parâmetros: Antes da utilização obtenha informações do seu provedor sobre os parâmetros GPRS apropriados.

#### Login

Permite indicar o login para a ligação à rede. Seleccionar Login e pressionar  $(\ ^{\circ})$ , digitar o login e pressionar  $(\ ^{\circ})$ .

#### Password (Senha)

Permite indicar a password necessária para a ligação à rede. Seleccionar Password e pressionar ( ), digitar a password e pressionar ( ).

### Rede



#### GSM

O seu telefone móvel só usa a rede GSM para conexões e- mail. Pressionar (\*) para confirmar a sua escolha.

#### GPRS

O seu telefone móvel só usa a rede GPRS para conexões e-mail. Pressionar ( ) para confirmar a sua escolha.

## GPRS primeiro

Ao iniciar uma ligação e-mail, o seu telefone tenta primeiro aceder por GPRS, e em seguida à rede GSM se a rede GPRS não estiver à disposição. Pressionar 

para confimar a sua escolha.

#### Servidor E-mail



Os parâmetros definidos neste menu são necessários para as conexões do seu telefone móvel ao provedor e-mail do seu Internet Service Providers (ISP). Todas as informações necessárias podem ser obtidas através do seu operador de rede.

#### Endereço POP3

Para indicar o endereço IP ou DSN do servidor POP3, responsável pela recepção de e- mails. Seleccionar Endereço POP3 e pressionar (a), digitar o endereco e pressionar (a).

### Login

Permite indicar o login para a ligação ao provedor. Seleccionar Login e pressionar (\*\*), digitar o login e pressionar (\*\*).

## Password (Senha)

Permite indicar o password necessário para a ligação ao provedor. Seleccionar Password e pressionar , digitar o password e pressionar .

## Endereço e- mail pessoal

Permite indicar o seu endereço e- mail necessário para enviar e receber e- mails. Seleccionar Endereço e pressionar ( ), digitar o seu endereço e- mail e pressionar ( ).

## Endereço SMTP

Permite indicar o seu endereço IP ou DSN do provedor SMTP server, responsável pelo envio de e- mails. Seleccionar Endereço SMTP e pressionar (\*\*), digitar o endereco e pressionar (\*\*).

#### Avançado



Os parâmetros a indicar neste menu oferecem ampliadas possibilidades de acertos, que na maioria das vezes já foram pré-ajustadas, de modo que não é necessário efectuar ajustes. Se os campos destes menus estiverem vazios, ou se tiver problemas de ligação, entre em contacto com o seu ISP.

## Porta POP3

Permite indicar o número do port do provedor POP3, utilizado para receber e- mails. Seleccionar Porta POP3 e pressionar  $^{\frown}$ , em seguida digitar o número do port apropriado e pressionar  $^{\frown}$ .

## Porta SMTP

Com este menu poderá indicar o número do port do seu provedor SMTP, utilizado para enviar e- mails. Seleccionar Porta SMTP e pressionar ( ), digitar o número do port e pressionar ( ).

#### **Endereco DNS**

Com este menu poderá indicar o endereço DNS da rede de dados externa que deseja aceder. Seleccionar Endereço DNS e pressionar (a), digitar o endereço e pressionar (a). Este campo pode estar vazio.

## Escrever e enviar e-mails



O menu Enviar e- mail permite enviar e- mails para um ou mais receptores simultaneamente, inclusive um anexo, como p. ex. figura jpeg (para digitar o texto, ver "Introdução de texto ou número" pagina 38). As mensagens recebidas podem ser reenviadas e os anexos podem ser apresentados com o software necessário.

#### Para um ou mais receptores

- 1 Pressionar e seleccionar E-mail, e Cx.correio 1 ou Cx.correio 2 dependendo do que deseja utilizar. Seleccionar Enviar e-mail e pressionar
- 2 Seleccionar com ▼ Adic.ender. e pressionar (\*\*) para aceder a lista.
- Se seleccionou a agenda no cartão SIM, não poderá aceder a nenhum endereço e-mail, mas uma janela de edição premite a digitação de um endereço e- mail. Ver "Agendas" pàgina 36 para obter informações sobre selecção de agenda.
- 3 Seleccionar um nome da lista e pressionar (\*\*) para adicioná-lo à lista mail ou pressionar (\*\*) para cancelar e retornar ao sub-menu anterior.
- 4 Retornar à lista de Endereços, pressionar 

  para Mudar o endereço e- mail ou para Remover da lista, ou seleccionar com Adic.ender., pressionar 

  para aceder novamente à agenda e adicionar novos nomes à lista mail.
- 5 Repetir os passos 2 a 4 para adicionar outros receptores.
- 6 Seleccionar Lista validade e pressionar . Em seguida o assunto do e-mail (este campo pode ficar vazio) e pressionar .
- Na próxima janela, digitar o texto do seu e- mail (também poderá deixar este campo vazio). Pressionar (--) quando estiver pronto para enviar o seu e- mail.
- Ao sair do menu Enviar e- mail antes de enviar o seu e- mail, o e-mail será apagado sem ser memorizado.
- 8 Seleccionar Modificar mail e pressionar se desejar alterar o seu e- mail. Chegará de novo ao passo 2: siga as instruções que se seguem para completar a lista de receptores e enviar um e- mail.
- 9 Seleccionar Enviar e pressionar 

  para enviar o seu e-mail. O seu telefone m

  ovel marca o n

  úmero do provedor de Internet, envia o seu

e- mail aos nomes presentes na sua lista de mails, em seguida termina a conexão



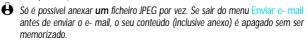
Esta função pode ser cancelada premindo a tecla 📵 . O seu telefone móvel interrompe a conexão à rede sai do menu e-mail e comuta para o modo de repouso. A ligação também é interrompida se durante uma ligação for acedido o menu Acertos. Neste caso o seu e-mail estará perdido.

De acordo com as configurações feitas para as chamadas (ver "Chamada de espera" pàgina 33), também poderá receber chamadas durante uma ligação email. Neste caso, e se aceitar a chamada, o seu telefone comuta para a visualização de chamadas e fecha o menu de e-mail. Após terminar a chamada o telefone retorna para o modo de repouso.

#### Com um anexo



- Repetir passos 1 a 7 como descrito anteriormente. Seleccionar Anexar ficheiro e pressionar (\*\*).
- Aparece uma lista, apresentando ficheiros JPEG. Seleccionar a imagem deseiada e pressionar ( ).



Seleccionar Modificar mail ou Enviar e pressionar (\*\*) para confirmar. 3

#### Receber e ler e-mails

E- mails são recebidos do provedor que deverá conectar com o seu telefone móvel para receber os seus e-mails (um SMS é recebido logo que receber um e-mail novo). O menu Abrir Cx.correio permite visulizar os títulos dos e-mails recebidos pelo provedor, em forma de uma lista. A opção Receber mail permite receber e ler o e-mail com o respectivo título seleccionado.



## Ligação com o servidor

#### Processo de conexão



- Pressionar (\*\*) e seleccionar E- mail, e Cx.correio 1 ou Cx.correio 2 de acordo com a caixa que deseja utilizar. Seleccionar Abrir Cx.correjo e pressionar ( ... ).
- O seu telefone móvel liga automaticamente para o provedor de e-mail e faz a descarga dos títulos dos e-mails. Se não tiver recebido nenhum e-

mail, aparecerá List vazia no écran. Caso contrário, os títulos do e- mail serão apresentados.

Pressionar para cancelar as conexões em processo, e retornar ao menu anterior

- 3 O número total de e-mails recebidas e que se encontram no provedor aparece na parte superior do display, assim como o número de páginas para a visulização de todos os títulos.
- 4 O seu telefone móvel memoriza cinco títulos de e- mails de uma vez. Se aparecer Próximo (ou Anterior) no final (ou início) da lista, é porque há mais e- mails na lista: seleccionar uma das funções disponíveis e pressionar (e) para recebê-las.

#### Informação de títulos

Os títulos dos e-mails aceitos também contém informações sobre o endereço do remetente (se houver), a data e a hora da transferência. Os símbolos a seguir podem aparecer nos títulos:

	[Nenhum símbolo]	Poderá fazer a descarga do e- mail.
[Símbolo de proibição] O e- mail é demasiadamente possível.		O e- mail é demasiadamente grande, a descarga não é possível.
	[Símbolo de anulação]	O e- mail está marcado para ser apagado (ver "Apagar e- mails" pàgina 67).

2 Pressionar para ver Detalhes sobre os títulos seleccionados e pressione novamente para aceder ao próximo carrossel.

#### Descarga e leitura de e-mails

1 Após receber os títulos dos e- mails, deverá pressionar para fazer a descraga do e- mail do título seleccionado.



◆ Também poderá pressionar ⊚ para aceder ao carrossel de títulos de e- mail e seleccionar Receber mail das opções disponíveis.

O seu telefone móvel faz a descarga do respectivo e- mail.

Se o e- mail for demasiadamente grande (acima de 10 Kb), será rejeitado e a descarga é cancelada.

3 Repetir passo 1 para fazer a descarga dos e-mails de outros títulos seleccionados 4 Um e- mail sem anexo é automaticamente apresentado no écran de detalhes de mensagens. Logo que tiver lido, deverá pressionar para as opcões do menu anterior.

#### Receber e guardar anexos

Se o e- mail recebido conter um anexo (figura JPEG, ficheiro de texto ou outro e- mail), este será caracterizado com um símbolo específico que aparece em baixo da lista. Os símbolos a sequir podem aparecer nos títulos:

[Ícone Jpeg]	O e-mail tem um ficheiro do formato JPEG como ano		
[Ícone texto]	Contém os detalhes do título do e-mail.		
[Ícone simpl.]	O text do e- mail é apresentado como anexo.		
[Ícone mail]	O e- mail recebido tem um e-mail como anexo.		
[Ícone proibição]	A aplicação necessária para abrir o anexo não está disponível no seu telefone.		

## **Imagem JPEG**

As imagens recebidas e memorizadas DEVEM ser do formato 24 bits (3 bytes), para que sejam indicadas no écran.

Seleccionar a imagem incluida na lista e pressionar . Se aparecer a mensagem OK para gravar?, deverá pressionar para gravá-la no telefone, ou 🙉 para cancelar.

É necessário já ter memorizado uma imagem, antes de poder visualizar o menu Album de imagem. Ver "Album de imagens" pàgina 20 para obter informações detalhadas sobre este tema

#### Ficheiro de texto

Selecionar o ficheiro de texto da lista e pressionar 

para lê-lo. Não existem outras opções para ficheiros de texto em anexo: este pode ser lido, mas não pode ser guardado nem reenviado. Pressionar 

ou 

para retornar para a lista de anexo.

#### E- mail

- 1 Seleccionar o e- mail em anexo da lista de documentos para os e-mails principais (os recebidos)e pressionar 

  para ler.
- 2 Repetir passo um se há um segundo e-mail em anexo do primeiro e-mail (podem ser anexados até cinco e-mails), e assim por diante até alcançar o último ítem.

3 Não existem outras opções para e-mail em anexo: este pode ser lido, mas não pode ser guardado nem reenviado. Pressionar a ou para retornar para a lista de anexo.

#### Adicionar um endereço e-mail à agenda

É possível adicionar um endereço e-mail à sua agenda, mesmo que não tenha feita a descarga do e-mail (aceitar o título é suficiente para o acesso ao endereco e-mail).

- Seleccionar um título de e- mail, em seguida pressionar para aceder às opcões de carrossel.
- 2 Seleccionar com 

  ou 

  a função Adicionar remetente à agenda, e pressionar 

  para confirmar.
- 3 Seleccionar:
  - <novo> para criar um novo nome, digitar nome e pré-nome e pressionar (\*\*) para adicionar o endereço e- mail, ou
  - um nome da lista e pressionar para adicionar o endereço e- mail a este ítem. Se já existir um endereço e- mail, será solicitado a pressionar para confirmar a substituição.
- **❸** Com a tecla **③** é possível retornar à agenda sempre que desejar.

#### Apagar e-mails



- Seleccionar o e- mail a ser apagado e pressionar 

  para aceder ao menu de funções.
- 2 Pressionar ou ► para seleccionar Apagar, e pressionar para confirmar e marcar o e- mail a ser apagado.
- 3 Um pequeno símbolo na lista de títulos permite apresentar o(s) e- mail(s) correspondentes ao(s) títulos(s).
- Para desmarcar e-mails a serem anulados, deverá seleccionar novamente esta funcão.
- 4 Saindo do menu E-mail, será solicitado a confirmar a anulação das posições seleccionadas no provedor e-mail. Pressionar para confirmar e para cancelar (neste caso os e-mails marcados permanecem na lista mas deixarão de estar marcados para serem apagados).
- Pressionando prolongadamente a tecla 📵 será interrompida a ligação e o seu telefone retorna ao modo de repouso.

## Responder e reenviar

#### Responder um e-mail

- 1 Seleccionar no menu Abrir Cx.correio o título do e-mail que deseja responder e pressionar 
  para aceder ao menu de opções.
- 3 O endereço que pode ser alterado (ver "Para um ou mais receptores" pàgina 63), é automaticamente seleccionado como receptor. Aparece uma nova janela, que contém o tema do e-mail recebido com Re: , que significa "Responder".
- 4 Digitar o texto do e-mail e pressionar para enviar e para cancelar e retornar ao menu anterior.

#### Reenviar um e-mail

Para reenviar um e- mail, é necessário que ele tenha sido memorizado (ver "Descarga e leitura de e- mails" pàgina 65).

- Após ler o e-mail seleccionado, deverá activar o menu de funções com
   .
- 3 Seleccionar na lista de endereços apresentada o receptor(s) do seu emaisl e em seguida pressionar para seleccionar (ver "Para um ou mais receptores" pàgina 63).
- 4 Aparece uma nova imagem, contendo o tema do e- mail com Fwd: para reenvio (Forward).
- 5 Digitar o texto para o seu e-mail desejado, ou pressionar a tecla enviar ou enviar ou para cancelar e para retornar para a lista ou menu anterior.
- Em ambos os casos (responder um e- mail ou reenviar), o seu telefone será desligado da rede ao alcançar o período de inactividade ajustado no menu Desligar autom (ver "Acertos GSM" pàgina 60). Ao enviar o e-mail é efectuada uma nova ligação ao provedor.

68 E- mail

## 10 • Serviços WAP

## Introdução

A majoria das funções do menu Servicos | SERVICOS OPER. oper. (p. ex. n° de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no contrato. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. A função WAP (independente das duas outras funções), é descrita a baixo. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

Alguns servicos requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.

Números de servico

WAP

Iniciar **Favoritos** 

Última página

Acertos

Ajuda

Servicos +



Antes de utilizar WAP, pergunte ao seu provedor se o seu contrato inclui o acesso WAP e se o seu telefone está aiustado nos respectivos parâmetros WAP. Alguns servidores oferecem um ajuste remoto dos parâmetros de acesso WAP. Peca informações ao seu servidor de rede.

## WAP

O seu telefone móvel a aplicação WAP (Wireless Application Protocol). Com o browser integrado WAP é possível acessar diversos servicos de informação oferecidos pelo seu servidor de rede, p.ex. notícias, desporto, meteorologia, horários de embarque, etc.

#### Lancamento



É possível que o seu telefone já esteja pré-ajustado, para que tenha o acesso directo aos serviços oferecidos (caso contrário, ver "Acertos" página 71). O menu Lancamento permite o acesso directo aos serviços Online do seu servidor. Para o acesso ao WAP existem duas possibilidades:

- No modo de repouso, pressionar e manter pressionado @, ou
- No modo de repouso, pressionar (\*\*), seleccionar Servicos oper., WAP, Lancamento e pressionar (~).

Durante a ligação à homepage WAP aparece uma animação. Quando o browser é iniciado, estará ligado à homepage do seu servidor de rede. Com as seguintes teclas de funções é possível navegar pelas páginas WAP:

- · Com ₄ ou ▼ poderá navegar pelas páginas WAP.
- Pressionar 

   para seleccionar as funções apresentadas na direita ou esquerda do display.
- Pressionar © para retornar à página anterior.
- Pressionar e manter pressionado @ para terminar a seção online.

Pressionar 🕙 durante a navegação para acessar um menu especial com as seguintes funções (depende do contrato):

- · Recarregar a página apresentada por último.
- Marcar site para incluir o site na sua lista de favoritos (depende da rede).
- Sobre Phone.com mostra versão do UP. browser version e informações copyright.
- · Ampliado mostra um menu com funções ampliadas:
  - Ver URL: para ver o endereço URL da página anterior,
  - Acesso URL: para ver o conteúdo do URL digitado,
  - Reiniciar UP. browser: para apagar o conteúdo da memória cachee iniciar uma nova seção.
- Saída da aplicação WAP e retornar ao modo de repouso.
- Manter pressionado 🖭 abre a caixa de alerta,
- Manter pressionado (3) a @ acessa a página incluída na lista de favoritos com Marcar site (depende do contrato).

#### **Favoritos**



Para memorizar chamadas directas às suas páginas WAP favoritas.

- Seleccionar Favoritos e pressionar ⊕, e seleccionar com ▲ ou ▼ a função <Novo>.
- 2 Digitar o nome da página WAP desejada (p. ex. "Philips") e pressionar .
- 4 Activando novamente o menu, poderá Apagar, Acessar ou Mudar os favoritos memorizados

## Última página

Com esta função é possível ver as páginas visitadas por último sem uma nova ligação a WAP.

### **Acertos**



Para ajustar o tipo de indicação para as páginas vistas no display do seu telefone (indicação de display que poupa lugar, display acelerada, etc.).

## **Imagens**



Para activar/desactivar o download de imagens que se encontram nas páginas WAP. O acerto desligado acelera o download das páginas visitadas.

#### Icones estado



Para activar ou desactivate o display de títulos. Desactivando esta função, ganhará uma linha adicional para o texto no seu écran.

#### Acertos de acesso



Estão disponíveis vários perfis WAP, que permitem a configuração de diversos acessos WAP. Se o seu telefone foi pré-configurado, não deveria ser necessário alterar os acessos. No entanto, dependendo do seu contrato, poderá configurar os parâmetros como descrito a sequir.

Todas as funções descritas a seguir dependem do servidor e/ou co contrato. Alguns servidores enviam uma mensagem SMS que contém um novo parâmetro de acesso WAP que será memorizado automaticamente. Por favor entre em contacto com o servidor de rede para obter informações detalhadas sobre o tema

#### **⊡**o Ver

#### Ver

Para a visualização de todos ajustes de parâmetros do perfil WAP seleccionado (endereço do portal IP, endereço Homepage, número de telefone, etc.)



#### Activar

Para activar um dos três perfis WAP. Este vale então como perfil padrão e é utilizada automaticamente para todas as ligações ao WAP e é iniciado com a tecla  $\ \odot \$ 



#### Mudar

Para alterar os parâmetros dos perfis WAP como descrito a seguir.

 Alguns perfis pré-configurados podem estar bloqueados, para que n\u00e3o seja poss\u00favel reprogramar.



#### Mudar nome

Para alterar o nome do perfil WAP seleccionado. Pressionar (a), digitar o nome desejado e pressionar ( » para confirmar.



Acertos GSM

Para alterar os acertos GMS.



#### Porta

Para digitar o endereço IP e o número da porta (depende do contrato) para o portal: seleccionar Porta e pressionar (\*\*), e digitar o endereço IP e pressionar (~).



Informação da porta: 9203 para uma conexão segura; 9201 para uma conexão não segura.



#### Número de telefone

Para digitar o número de telefone necessário para estabelecer a conexão ao provedor de servicos WAP (ISP). Seleccionar Número de telefone e pressionar (→), e pressionar → ou ▼ para seleccionar:

- N° ISDN para digitar um número ISDN ISP, OU
- N° analogico para digitar um número análogo, e pressionar (\*\*). Digitar o símbolo "+" e em seguida o número providenciado pelo seu servidor e pressionar ( ).
- Apenas digitar um número num dos dois campos.



#### Tempo inactivo

Para digitar o tempo de repouso após o qual o telefone interrompe automaticamente a seção WAP (se houver uma ligação) e retorna ao modo de repouso. Seleccionar Tempo inactiv. e pressionar (~), e digitar o valor (expressado em segundos) por mais de 30 seg. e pressionar (\*\*).



#### Loain

Para digitar o login necessário. Seleccionar Login e pressionar 🔊 , digitar o login e pressionar (--).



### Password (Senha)

Para digitar o password necessário. Seleccionar Password e pressionar (\*\*), digitar o password e pressionar (\*\*).



### Acertos GPRS

Para alterar os acertos GPRS como descrito a seguir



Eogin





Loain

Para digitar o login necessário. Seleccionar Login e pressionar (~), digitar o login e pressionar ( ).

#### Password

Para digitar o password necessário. Seleccionar Password e pressionar ( , digitar o password e pressionar ( ,

#### APN

Para digitar um endereço da rede de dados externa, a qual pode acessar, um text string ou um endereço IP wap.operatorname.fr) utilizado para estabelecer a conexão a um provedor WAP (ISP), Seleccionar APN e pressionar ( , em seguida digitar o endereço apropriado e pressionar (~).



Mensagens de erro durante conexões WAP ocorrem normalmente devido a parâmetros incorrectos: Antes de utilizar, pergunte ao seu provedor os necessários parâmetros e WAP e GPRS. Alguns servidores oferecem um ajuste remoto dos parâmetros de acesso WAP. Peça informações ao seu servidor de reder





Para digitar o endereço WAP do homepage, esta é a primeira página WAP. Seleccionar Homepage e pressionar (\*\*). Em seguida digitar o endereço URL para o homepage (p. ex. www.philips.com) e pressionar (a).

## Rede

Para ajustar a rede desejada para conexões WAP.

### **GSM**

O seu telefone móvel utiliza a rede GSM para conexões WAP.

#### **GPRS**

O seu telefone móvel utiliza a rede GPRS para conexões WAP.

#### Primeiro GPRS

O seu telefone móvel tentará primeiramente conectar à rede GPRS, em seguida à rede GSM se a rede GPRS não estiver à disposição ao iniciar WAP.











## 11 • Outros serviços

## Introdução

A maioria das funções do menu Serviços operacionais (p. ex. | Serviços oper. n° de serviço +) dependem do contrato e do provedor: o seu telefone móvel apoia estas funções se estas estiverem incluídas no seu contracto. Consequentemente, as funções do menu apresentado não estão em geral à disposição. Entre em contacto com o seu provedor a respeito dos serviços disponíveis e das tarifas.

Alguns servicos requerem um telefonema ou o envio de um SMS, os custos irão por sua conta.

Números de serviço WAP

Acertos de

accesso

Ajuda Lancamento

Acertos

Servicos +

## Comandos GSM

O telefone apoia a utilização de comandos padrões GSM que podem ser digitadas com o teclado e transmitidos à rede. Desta forma terá acesso à adicionais serviços providenciados pelo servidor.

Exemplo n° 1

Pressionar 🖘 😩 📳 e 🔍 para activar o serviço de chamada de espera.

Exemplo n° 2

Pressionar 🔹 #5 3 😨 #5, e 🔾, para saber se o seu número de telefone móvel foi tranmitido.

· Exemplo n° 3

Pressionar 🔹 🍜 👣 🖅 hara activar "Transferência de chamada, se não for atendida".

Exemplo n° 4

Pressionar 🖘 🍮 🐍 🜓 , e 🔾 , para activar "Transferência de chamada, se não for atendida".

• Contactar o seu servidor de rede para obter informações detalhadas sobre comandos GSM.

## Consulta de um servidor por voz, uma mailbox por voz, assim como de serviços de informações etc. (Sinais DTMF)

Alguns servicos de telefone (p. ex. consultar uma secretária electrónica, função pager) requerem a transmissão de sinais DTMF (Dual Tone MultiFrequency), também chamados "Marcação por sons". Estes sinais são necessários para comunicar passwords, números callback, seleccões de chamada etc.

Durante uma ligação é possível transmitir sinais DTMF accionando as teclas ② a ② , ③ e ④. Também é possível anectar uma sequência DTMF ao número de telefone antes de marcar (ou memorizando um telefone na Agenda). A sequência DTMF e o número de telefone devem ser separados um do outro por um símbolo de pausa.

#### Caractéres de pausa e de espera

Para obter um símbolo de pausa ou de espera, deverá manter pressionada (#3). O display mostra w para espera e p para pausa. O telefone sempre interpreta o primeiro caractére como caractére de espera. Ao marcar um número que contém um caractére de espera, o seu telefone marcará a primeira parte (o número de telefone) e espera até a ligação ser estabelecida antes de transmitir o resto dos dígitos como sinais DTMF. Cada símbolo de pausa é um símbolo de pausa regular e gera uma pausa de 2.5 segundos.

## Acessar a sua secretária electrónica (exemplo)

Para escutar todas as mensagens (p. ex. código 3) da sua secretária electrónica (password 8421) no telefone 12345678, poderá marcar: 12345678w8421p3.

O telefone marca 12345678 e espera até a ligação ser estabelecida. Logo que a ligação estiver estabelecida, o telefone transmitirá 8421 (o password), faz uma pausa de 2.5 segundos, e envia o último dígito. Se uma pausa de 2.5 segundos não for suficiente, poderá introduzir vários símbolos de pausa em seguência, para prolongar a pausa de selecção.

## Marcar um segundo número

Durante um telefonema ou enquanto o seu interlocutor espera, é possível marcar um outro número de telefone. É possível comutar para lá e para cá entre os dois telefonemas (os custos apresentados no display dependem das tarifas locais).

- Digitar um número de telefone durante um a chamada e pressionar . A primeira chamada é estacionada e o número de telefone é indicado em baixo no display. O segundo número será marcado.
- 2 Para comutar entre dois telefonemas, deverá pressionar e seleccionar Trocar. A cada troca de telefonema, o telefonema activo é parado e e o telefonema parado é activado.
- 3 Pressionar ô para terminar o telefonema activo. A ligação activa é terminada e o telefonema parado continuará estabelecido.
- 4 Para terminar o telefonema parado deverá utilizar Trocar para comutar, e pressionar .

## A Notas:

O segundo número pode ser digitado com as teclas numéricas ou:

- com a agenda, pressionando , e em seguida seleccionar o nome do parceiro ,

## Atender uma segunda chamada

Aceitar um outro telefonema durante uma chamada (só se esta função está disponível no seu contrato). Se receber uma segunda chamada, o seu telefone emitirá um bip de alerta e o écran mostra Cham. espera.

Atenção! Para receber uma segunda chamada, deverá ter:

- um contrato com esta característica.
  - desactivado a função de reenviar chamadas (ver pàgina 32),
  - activado a função de chamada de espera (ver pàgina 33).

Se receber uma segunda chamada, deverá pressionar , e poderá:

 aceitar a segunda chamada: a primeira chamada é parada e a segunda chamada está activa.



Se comutar entre as duas chamadas, deverá pressionar e seleccionar Trocar. Sempre que comutar de uma chamada para a outra, é mantido o telefonema activo e o parado é activado. Para introduzir um outro interlocutor à conferência, deverá pressionar e e seleccionar Conferência.

· rejeitar a segunda chamada.

 terminar uma chamada activa, e o segundo telefonema é avisado por um som de chamada.



- Para receber a chamada , deverá pressionar (3); para rejeitar, deverá pressionar (3).
- Se tiver activado a função de transferência 'Ocupado' (ver "Reenvio de chamadas" página 32), não receberá outras chamadas durante um telefonema pois agora a função de reenviar está activa.

## Atender terceira chamada (depende do contrato)

Enquanto estiver telefonando com uma chamada em espera, poderá receber uma terceira chamada. O telefone emite um som de chamada. Agora poderá terminar uma das chamadas existentes, para atender a terceira chamada ou estabelecer uma chamada de conferência com todos os interlocutores (ver abaixo). Este serviço é limitado para duas chamadas simultaneas (um activo e um em espera).

## Chamada de conferência (depende do contrato)



É possível activar a chamada de conferência marcando consecutivamente diversos números, ou interligando várias chamadas numa chamada de conferência. Numa conferência podem participar no máx. cinco chamadas. Poderá conversar simultaneamente com até cinco pessoas e terminar a conferência com 

Desta forma todas as chamadas são terminadas.

Para fazer várias chamadas consecutivas, deverá iniciar com uma chamada normal, com o primeiro número da conferência. Quando a primeira chamada estiver estabelecida, deverá iniciar a segunda chamada como descrito em "Marcar um segundo número" acima. Quando a segunda chamada estiver estabelecida, deverá pressionar 

e seleccionar Conferência. Repetir o processo acima até ter conectado cinco membros.

Se receber uma chamada durante a chamada de conferência, e se ainda não participarem cinco membros, poderá aceitar uma nova chamada pressionando 

Pressionar novamente e seleccionar Conferência para adicionar este membro para a chamada de conferência. Se receber uma nova chamada durante a conferência com cinco participantes, poderá responder à chamada, mas não adicioná-la à conferência.

## Transferir chamadas (depende do contrato)

É possível transferir uma chamada activa, assim como uma chamada em espera. Logo que a transferência estiver completa, será desconectado. Pressionar  $\bigcirc$ , durante uma chamada e seleccionar Transferir e pressionar  $\bigcirc$ .

Esta função é diferente da função de reenviar, que é activada automaticamente antes de atender a chamada (ver pàgina 32).

## Símbolos durante uma chamada

Durante a chamada podem ser apresentados os seguintes símbolos:

<b>ఆ</b> Mudo	))) Cham. entrada	
Chamada em	(a))) Cham. enviada	

## **Precauções**



O seu telefone móvel celular está sob a sua **reponsabilidade**. Para evitar danos a si mesmo e a outros ou propriamente ao telefone, leia e siga as instruções de segurança e dê-las a conhecer a qualquer pessoa a que emprestar o telefone. Além disso, para evitar uma utilização não autorizada do seu telefone:

- Coloque o seu telefone num sítio seguro e fora do alcance de crianças pequenas.
- Evite escrever o seu código PIN. Tente memorizá-lo.
- Desligue o telefone se não o utilizar durante muito tempo e retire o acumulador.
- Utilize o menu Segurança para mudar o código PIN depois de ter comprado o telefone e para activar as opcões de restricão de chamadas.



A concepção do seu telefone está em conformidade com todas as legislações e regulamentações aplicáveis. No entanto, o seu telefone pode causar interferências com outros dispositivos electrónicos. Por conseguinte deverá seguir todas as recomendações e regulamentações locais quando utilizar o seu telefone celular quer em casa ou quer fora. As regulamentações relacionadas à utilização de telefones celulares em veículos e aviões são particularmente estritas.



O seu telefone celular móvel é um **emissor receptor de fraca potência**. Quando está a funcionar, transmite e recebe ondas radioeléctricas. Estas ondas transportam a sua voz ou sinais de dados a uma estação de base conectada à rede telefónica. A rede controla a potência á qual o telefone transmite.

A preocupação pública concentrou-se durante alguns tempos sobre os possíveis riscos para a saúde dos utilizadores de telefones celulares. A tecnologia das ondas radioeléctricas, incluída a tecnologia GSM, são actualmente o objecto de uma pesquisa e normas se segurança foram estabelecidas para assegurar a protecção contra a exposição à energia das ondas radioeléctricas. O seu telefone celular é conforme todas as normas aplicáveis e à directiva 1999/5/EC relacionada ao Equipamento dos Terminais de Rádio de Telecomunicações.

Certos **equipamentos electrónicos sensíveis** incorrectamente protegidos podem ser afectados pela energia radioeléctrica. Esta interferência pode provocar acidentes.

## Deslique sempre o seu telefone:



- Antes de embarcar num avião e/ou quando colocar o telefone nas bagagens.
- Nos hospitais, clinicas, outros centros de saúde e em qualquer outro lado onde possa estar muito perto de equipamentos médicos.



- Se utilizar um marca passos ou aparelho auditivo, ou se prevê de utilizar o seu telefone celular na vizinhança imediata de alguém que utiliza estes equipamentos, tome as seguintes precauções:
  - Consulte o seu médico e o fabricante do marca passos ou aparelho auditivo para saber se o seu dispositivo particular é sensível às interferências dos telefones celulares.
  - Mantenha o seu telefone celular a uma distância de segurança do marca passos implantado e do eléctrodo (20 cm são geralmente aceitos como "distância segura", no entanto, é aconselhável pedir a opinião do seu médico e do fabricante do marca passos).

## Apague sempre o seu telefone e não retira o acumulador



- Em zonas com uma atmosfera potencialmente explosiva (p. ex. estações de serviço e igualmente zonas onde o ar contém partículas metálicas, como metais em pó).
- Num veículo transportando produtos inflamáveis (mesmo se o veículo estiver em estacionamento) ou num veículo accionado por gás de petróleo liquefeito (LPG), verifique primeiro que o veículo se encontra em conformidade com as normas de seguranca aplicáveis.
- Nas zonas onde se deve apagar os dispositivos de transmissão, tais como as pedreiras ou outras zonas onde se efectuam operações com explosivos.



Verifique com o fabricante do veículo que o **equipamento electrónico** utilizado no seu veículos não será afectado pela energia radioeléctrica.

Para melhorar as performances do seu telefone, reduzir a emissão de energia radioeléctrica, reduzir o consumo do acumulador e assegurar um funcionamento seguro, siga as instruções seguintes:



- Para o funcionamento satisfatório do telefone, recomendamos que utilize o telefone na posição de funcionamento normal (quando não o utiliza em modo mãos livres ou com um acessório mãos livres): coloque a antena por cima do seu ombro, mantendo o auscultador ao nível do ouvido.
- · Para melhores performances, evite de tocar na antena durante uma chamada.
- Não exponha o seu telefone a temperaturas elevadas.
- Manipule o telefone com cuidado. A garantia internacional não se aplicará nos casos de utilização incorrecta do seu telefone.
- Não o mergulhe dentro de um líquido; se o seu telefone estiver húmido, desligueo, remova o acumulador e deixe secar 24 horas antes de voltar a utilizá-lo.
- · Para limpar o telefone, utilize um pano macio.
- Enviar e receber chamadas consume a mesma quantidade de energia. Todavia, o seu telefone móvel consome menos energia no modo de espera quando

permanece no mesmo sítio. Quando se desloca, o telefone consome energia para transmitir à rede as informações relacionadas com a sua localização. Ajustar a iluminação para uma duração mais breve e evitar qualquer navegação inútil nos menus permitirá igualmente economizar a energia do acumulador e dar-lhe-á um tempo de comunicação mais longo e uma maior autonomia de espera.

## Informações inscritas no acumulador



- O seu telefone está alimentado por um acumulador recarregável.
- · Utilize exclusivamente o carregador indicado.
- Não deite o acumulador no lume.
- · Não deforme e não abra o acumulador.
- Verifique que objectos metálicos (chaves nos bolsos) não põem em curtocircuito os contactos do acumulador.
- Não o exponha a um calor excesivo (>60°C ou 140°F), nem a um ambiente húmido ou cáustico.



Utilizar exclusivamente acessórios originais Philips, pois a utilização de outros acessórios pode danificar o seu telefone e anular todas as garantias do seu telefone Philips.

Não utilize o seu telefone com uma antena danificada. Se tocar uma antena danificada, poderá sofrer uma ligeira queimadura. Mande substituir imediatamente a antena danificada por um técnico qualificado. Assegure-se que seja substituida por uma peca Philips original.

## Não utilize o telefone quando estiver a conduzir



Podem ocorrer acidentes devido à redução de concentração. Siga estritamente as instruções a sequir:

- Deverá dar toda a sua atenção à condução. Saia da estrada e estacione antes de utilizar o telefone.
- Respeite as regulamentações locais dos países onde circula e utiliza o seu telefone celular
- Se desejar utilizar o seu telefone num veículo, instale o kit de carro mãos livres que é concebido para isso, assegurando-se sempre que dá toda a sua atenção á conducão.
- Assegure-se que o seu telefone e kit de carro n\u00e3o bloqueiam nenhum airbag ou outro dispositivo de segurança instalado no seu carro.
- A utilização de um sistema de alarme que faz funcionar as luzes ou a buzina de um veículo para indicar as chamadas telefónicas é proibida nas estradas públicas em certos países. Verifique as regulamentações locais.

#### Norma EN 60950

No caso de temperaturas muitas elevadas ou após exposição prolongada ao sol (p. ex.., através de uma janela), a temperatura da caixa do seu telefone pode aumentar, especialmente se for de acabamento metálico. Deve ter o máximo cuidado nesta situação, bem como evitar a utilização do seu telefone numa temperatura ambiente superior a 40°C.

## Protecção do meio ambiente



Não esqueça de observar as regulamentações locais no que diz respeito às embalagens, baterias gastas e telefone usado e, na medida do possível, promova a sua reciclagem.

•	Philips marcou o acumulador e a embalagem com símbolos padrões concebidos para promover a reciclagem e a devida eliminação dos seus eventuais desperdícios.		
	Acumulador:	A lata de lixo riscada significa que o acumulador não deve ser deitado junto com o lixo doméstico.	
	Embalagem:	O símbolo fita de Möbius significa que a matéria da embalagem marcada é reciclável.	
	0	O símbolo do ponto verde significa que uma contribuição financeira foi feita ao sistema nacional de recuperação e reciclagem das embalagens competente (p. ex. EcoEmballage na França).	
	<u></u>	O símbolo de setas gravado nas peças plásticas e nos sacos plásticos indica que os materiasi são recicláveis e identifica igualmente a matéria plástica.	

# Eliminação de erros

PROBLEMA	SOLUÇÃO
Não é possível ligar o telefone.	Remover e recolocar o acumulador (ver página 4). Carregar o acumulador, até que o símbolo de acumulador não pisque mais. Puxar a ficha da tomada e ligar o telefone.
No display aparece BLOQUEADO ao ligar.	Alguem tentou utilizar o seu telefone, mas não tinha conhecimento do código PIN nem do código de desbloqueio (PUK). Entre em contacto com o seu provedor de rede.
Os símbolos Y e all não aparecem.	Não há conexão com a rede. Se encontra numa sombra radiofónica (em túneis ou entre prédios altos) ou fora da zona de cobertura de rede. Faça uma nova tentativa noutro sítio ou contacte o seu operador de rede para pedir assistência ou informações sobre a rede.
O display não responde (ou responde lenta- mente) à pressão de tecla.	O visor responde mais devagar a temperaturas muito baixas. Isto é normal e não afecta o funcionamento do telefone. Leve o telefone para um lugar mais quente e tente novamente. Em outros casos, contacte o fornecedor do seu telefone.
O seu telefone não passa para o modo de espera.	Pressione e mantenha pressionado <b>C</b> , ou desligue o telefone, verificar se o cartão SIM e o acumulador estão em posição correcta e ligue novamente o telefone.
O seu telefone não indica o n° de telefone das chamadas recebidas.	Esta função depende da rede e do contrato. Por conseguinte a rede pode não enviar o número do correspondente para o seu telemóvel e o telefone indica Chamada 1. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.
Não é possível enviar mensagens de texto.	Certas redes não permitem trocar mensagens com outras redes. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.

Enquanto está a carregar o telefo- ne, o ícone do acumulador está vazio e acende-se por intermitência.	O acumulador só deve ser carregado em temperaturas ambientais entre 0°C (32°F) e 50°C (113°F). Em outros casos entre em contacto com o seu revendedor do telefone.
Não tem certeza se está a receber ou não correctamente as chamadas no seu telefone.	Assegure-se de que nenhuma das funções "Transferência de chamada condicional" ou "Transferência de chamada incondicional" está activada (ver página 32). Esta função dependente da rede e do contrato pode apresentar os ícones seguintes em modo:  transferência de chamada incondicional para número. transferência de chamada incondicional para a caixa de correio vocal.
Quando tenta utilizar uma função de menu, o visor indica Não permitido.	Algumas características dependem da rede. Estas são portanto apenas disponíveis, se a rede ou o seu contrato apoiá-las. Entre em contacto com o seu operador de rede para obter mais informações.
O display indica Falha SIM.	O seu cartão SIM pode estar danificado (ver página 4). Se este problema persistir, entre em contacto com o seu operador de rede.
O display indica Falha IMSI.	Este problema está relacionado com o seu contrato. Entre em contacto com o seu operador de rede.
O display indica Intr. cartão SIM.	Verificar se o cartão SIM foi introduzido na posição correcta (ver página 4). Se este problema persistir, é possível que o seu cartão SIM esteja danificado. Entre em contacto com o seu operador de rede.
O telefone não funciona correcta- mente dentro do carro	Um carro contém certas peças metálicas que absorvem as ondas electromagnéticas, o que pode afectar o funcionamento do telefone. Existe um kit de mão-livres que lhe fornece uma antena exterior e que lhe permite telefonar sem tocar no aparelho.  • Por favor observe as directivas locais. Em alguns países não é permitido telefonar durante a condução.

## Glossário

Bloqueio de chamada

Com esta função é possível limitar ou bloquear certos números de telefone ou todos tipos de chamadas de entrada e de saída, p. ex. activar o bloqueio de chamadas para chamadas de saída ou chamadas internacionais ou bloquear a recepção de chamadas internacionais. Para activar o bloqueio de chamadas é necessário um código pessoal.

Esta opção deve ser requisitada separadamente.

Reenviar chamada

Com esta função é possível digitar um número de telefone, para o qual deverão ser enviadas todas as chamadas recebidas.

Restrição de chamada

Com esta função é possível limitar certos números de telefone ou todos tipos de chamadas de entrada ou de saída no seu telefone móvel, p. ex. chamadas de saída ou de entrada. Esta opção deve ser apoiada pela rede e pelo telefone móvel e deve requisitada

separadamente.

Transferência de chamada

Com esta função é possível transferir uma chamada para um outro nº de telefone. A transferência deve ser apoiada tanto pela rede, como pelo telefone móvel e deve ser requisitada separadamente.

Servico de mensagens Principalmente aplicada em GSM. Através deste servico é possível receber breves mensagens do provedor de rede enviadas a todos os

membros, dentro de uma certa zona ou região.

GSM

Global System for Mobile communications - Padrão de telecomunicação digital, sem fio, universal e que também pode ser apoiado pelo seu telefone. O GSM 900 trabalha na faixa de freguência de 900 MHz, o GSM 1800 trabalha na faixa de frequência de 1800 MHz (ver "Outros serviços" página 74).

Zona de origem

Uma zona especial dentro da sua rede de origem. Quando o seu provedor de rede oferece esta função, aparece no display do seu telefone o símbol da zona de origem. Neste caso saberá que se

encontra dentro da sua zona de origem.

Rede de origem

A rede através da qual telefona. Esta pode ser a sua rede de origem

ou uma outra rede GSM.

PIN Personal Identification Number - Um código opcional, que deve

ser digitado em todos os telefones GSM, para uma identificação pessoal para assegurar a utilização das funções telefonicas e dos menus. O código PIN é transmitido por ocasião do contrato e é o

código secreto do cartão SIM.

PIN2 Outro código de autorização necessário para funções e serviços

especiais.

Nomes públicos Função com a qual pode ser limitada a selecção de definidos números

de telefone.

PUK Personnal Unblocking Code - Necessário para desbloquear um

cartão SIM bloqueado, se foi digitado mais do que 3 vezes em sequência o código PIN incorrecto. O código PUK não é sempre transferido por ocasião da compra, alguns provedores de rede

exigem taxas para este serviço.

PUK2 Necessário para desbloquear um cartão SIM se foi digitado mais do 3

vezes o código PIN2 incorrecto.

Roaming Necessário para viagens ao exterior, fora da rede do seu provedor ou

da sua rede de origem. Roaming normalmente custa extra.

URL Uniform Resource Locator - URLs são os endereços no internet.

Como endereços postais, os URL possuem dados especiais e secundários (do código postal ao nome do destinatário,p. ex..,

http://www.pcc.philips.com/mobilephones/index.html

http:/ (protocolo)

/www.pcc.philips.com (endereço do provedor e domain)

/mobilephones/ (directório no qual reside o ficheiro index.html).

WAP Wireless Application Protocol - Organizado e regulado pelo foro

WAP, WAP oferece aos servidores de rede a possibilidade de utilizar certas aplicações na rede de rádio, utilizando a tecnologia internet

adapatada ao seu telefone móvel.

## Acessórios Originais Philips

Os resultados também contam... Os acessórios originais Philips são concebidos para maximizar os resultados do seu telefone Philips.

#### CARREGADORES

## Adaptador de isqueiro 12-24 V

- Carrega o acumulador enquanto o telefone está em funcionamento.
- Pode ser ligado a praticamente qualquer isqueiro de veículo.

### Carregador rápido de viagem 90-240 V

- Carrega o seu acumulador em qualquer tomada de corrente alternativa.
- Pequeno suficiente para ser transportado numa pasta ou bolsa.
- Tempo de carregamento entre 75 e 120 minutos, dependendo do tipo de acumulador utilizado e da sua carga.

Taiwan/EUA ACTR 12/P - 9911 240 30043 Reino Unido ACLIB 12/P - 9911 240 30044 CKLR 12/P - 9911 240 34118



ACSR 12/P - 9911 240 30042



Austrália ACAR 12/P - 9911 240 30045 China

ACCR 12/P - 9911 240 30054

## KIT MÃOS LIVRES

## Kit compacto com mãos livres

- Concebido para utilizar o seu telefone móvel Philips como equipamento de mãos livres, utilizando um altifalante integrado e o microfone do seu aparelho.
- · Fácil de instalar, basta ligar ao isqueiro do veículo.
- Simples de usar, este equipamento compacto de m\u00e3os livres garante uma excelente qualidade de som, carregando simultaneamente o acumulador do seu telefone.

CKSK 20/P - 9911 240 34306



#### Compartimento de carregar com conexão RF

 Simples comando e maior segurança de utilização do seu telefone no veículo. A conexão da antena melhora a qualidade de recepcão.

Auscultadores Deluxe

CKR2R 12/P - 9911 240 34508

# Auscultadores Deluxe e Xtra Deluxe - Um botão de resposta em linha suplementar HSI D 15/P - 9911 241 30024

 Um botão de resposta em linha suplementar oferece-lhe uma alternativa simplificada à procura do teclado do telefone. É possível responder a uma chamada recebida por pressão nesse botão e no écran de espera, uma longa pressão no mesmo botão activa a marcação vocal.

Auscultadores Xtra Deluxe HSUX 38/P - 9911 241 31006

 O auscultador Xtra Deluxe é a versão colorida em modelo de excelente qualidade.



Em certos países é proibido telefonar durante a condução. Para uma instalação segura e sem problemas, recomendamos que o Kit com mãos livres seja instalado por técnicos especializados.

#### **BOLSA DE TRANSPORTE**

- Protege o seu telefone contra arranhões e danos.
- Com o clip para cinto também é possível levar o seu telefone sempre consigo.

Bolsa de transporte PBZS 12/P - 9911 240 36050

## CABO DE CONEXÃO DE DADOS USB

Conexão de dados fácil para o telefone móvel Philips:

 O aparelho fornecido e o cabo USB permitem transmissões de dados com alta velocidade entre o seu telefone e o computador. Para uma sincronização automática entre a agenda e o telefone, dentro de poucos segundos, é suficiente colocar o seu telefone sobre o aparelho. Com o software fornecido é possível enviar fax e SMS, acessar funções de comunicação de dados na rede de rádio e acessar o Internet.

DCCX 38/P - 9911 241 39224



Para utilizar da melhor maneira o seu telefone e não anular a garantia, compre sempre acessórios originais Philips especialmente concebidos para serem utilizados com o seu telefone. Philips Consumer Communications não pode ser considerado como responsável de qualquer dano devido à utilização de acessórios não autorizados. Peça os acessórios originais Philips no sitio onde comorou o seu telefone Philips.

## Declaração de conformidade

Nós, Philips Consumer Communications

da Route d'Angers

72081 Le Mans cedex 9

**FRANCE** 

declaramos sob única e só responsabilidade que o produto

CT 3328

Cellular Mobile Radio GSM 900/GSM 1800

TAC: 350054

corresponde as seguintes directivas:

EN 60950 e ETS 300/342-1 CTR's 19/20 e CTR's 31/32

Declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que este produto cumpre as seguintes a seguintes norma ou documento normativo 1999/5/EC.

O processo de avaliação de conformidade referente a cláusula 10(5) e os detalhes do anexo V da directiva 1999/5/EC foi mantido conforme os artigos 3.1 e 3.2 com apoio da sequinte instituição:

# BABT, Claremont House, 34 Molesey Road, Walton-on-Thames, KT12 4RQ, UK

N° de identificação: 0168

A documentação técnica do produto mencionado acima é posto à disposição pela:

Philips Consumer Communications

Route d'Angers

72081 Le Mans cedex 9

**FRANCE** 

Le Mans, 23 de Outubro de 2001

Kéfi Ben Ali

Gerente da segurança de qualidade e administrador FQA